



# L'Ancêtre

Bulletin  
de la Société de généalogie de Québec

ISSN 0316-0513

Volume 3 numéro 4 date décembre 1976

## SOMMAIRE

- Un bourgeois de Québec: Pierre Racine dit Sainte-Marie 135  
par Denis Racine
- Annonce 141
- Nouvelles publications - Dons à la bibliothèque - 142
- Livre vert du ministère des affaires culturelles 143
- Appel à tous 150
- Baptemes de Notre-Dame de Québec, 1621-1700 (suite) 151  
par Gérard E. Provencher
- Trois pionniers revivent 171  
par G. Riou, ptre
- Chronique 150 185 188  
par Raymond Gingras
- Nouveaux membres 188
- Changement d'adresse 188
- Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 17 novembre 1976 189  
par Me André Breton, sec.
- Avis de convocation 190



LA SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE QUÉBEC, auparavant Société Canadienne de Généalogie, (Québec), fondée le 27 octobre 1961, est une société sans but lucratif.

Elle favorise l'entraide des membres, la recherche sur l'histoire et la généalogie des ancêtres, et la publication de travaux de recherches.

Le Comité de publication dirige l'édition des Contributions telles que le répertoire de mariages, la série Cahier spécial et le présent bulletin L'ANCETRE. Les textes n'engagent que la responsabilité de l'auteur.

---

EXÉCUTIF pour 1976-1977

Président	Me Denis	Racine
Vice-présidente	Cora	Houdet
Secrétaire	Me André	Breton
Trésorier	Simon	Hamel
Bibliothécaire	Françoise	Doddridge
Publiciste	Michel	Fragasso
Conseiller	Michel	Langlois

---

MEMBRES DU COMITÉ DE PUBLICATIONS

Gaston	Brosseau	président
Michel	Langlois	secrétaire
Armand	Poirier	rédacteur
G.-Robert	Tessier	conseiller
Cora	Houdet	conseillère
Dominique	Gauvin	conseiller
Jacques	Fortin	conseiller

---

Ce bulletin est en vente au prix de \$1.00 l'unité.

Il est envoyé gratuitement aux membres de la Société de Généalogie de Québec dont la cotisation annuelle de \$10.00 est payée.

Les étudiants: \$6.00.

Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Canada.

ISSN 0316 - 0513 - Bibliothèque Nationale du Québec.

---

## UN BOURGEOIS DE QUÉBEC: PIERRE RACINE DIT SAINTE-MARIE

(1689-1755)

par Denis Racine

Pierre Racine naît le 14 septembre 1689. Il est baptisé le lendemain dans la petite église de Sainte Anne de Beaupré. Son parrain est son cousin, Pierre Racine, fils de Noël, et sa marraine est sa tante Françoise Guyon. Fils de Pierre Racine et de Louise Guyon, il est le quatrième enfant d'une famille de neuf. Représentant la troisième génération de Racine en Nouvelle-France, il n'a pas connu son grand-père, Etienne Racine, arrivé au pays en 1636, qui est décédé depuis le 24 avril de la même année.

D'abord élevé sur la terre ancestrale près de la Rivière-aux-Chiens, Pierre, encore enfant, suit ses parents lorsqu'ils décident d'aller tenter fortune à Québec vers 1696. C'est dans cette ville de Québec, coeur de la Nouvelle-France, que notre ami passera la majeure partie de son existence.

Agé de 23 ans, Pierre prend pour femme Louise Levasseur, elle-même âgée de 20 ans, fille de Noël Levasseur et de Marguerite Guay. La cérémonie se déroule dans l'église de Québec le 22 novembre 1712 et la bénédiction nuptiale est donnée par l'abbé Thomas Thibeault en présence de Jean Levasseur, Louise Racine, Jourdain La Jus, Jean Baptiste Belleville, C. de Rainville, et Madeleine La Cetièrre. Deux jours auparavant les futurs époux avaient fait dresser leur contrat de mariage par le notaire La Cetièrre, en même temps que Jean Baptiste Racine, frère de l'époux, qui lui, épousera Marie Guillot dès le 21 (1). A l'occasion de ces mariages, Pierre Racine père, donne à ses deux fils une terre de deux arpents sur trente située à Sainte Foy sur laquelle est bâtie une maison et une grange. Les deux frères vendront cette terre le 22 septembre 1727 à Michel et Philippe Hamel pour le prix de 1300 livres (2).

Du mariage de Pierre Racine et de Louise Levasseur naîtront quatorze enfants dont l'un, François, sera courrier des bois et l'autre Jean-Baptiste, commandant du Fort de Vincennes (Indiana, E.U.).

Dès l'année suivante, le 30 juillet 1713, Pierre achète du chirurgien François Jourdain La Jus une maison sise sur la rue St-Louis ayant 7 toises de façade et dont l'arrière donne sur la rue Mont-Carmel. Le prix d'achat est de 1600 livres (3). Cependant, trouvant probablement la maison trop grande pour ses besoins personnels, il en cède la moitié à son frère Jean-Baptiste le 6 mai 1714 (4); ce dernier acquitte la moitié du prix d'achat le 29 juin suivant (5).

C'est dans cet acte du 30 juillet 1713 qu'apparaît pour la première fois le surnom "dit Ste-Marie". Toutefois nous nous perdons en conjectures quant à l'origine de ce surnom sinon que deux des trois frères de Pierre Racine ont porté des surnoms à savoir Joseph Racine dit Beauchesne et François Clément Racine dit Clément.

Le 11 février 1715, les époux Racine cèdent leur part dans un emplacement de 23½ pi. sur 69 situé rue St-Louis, à leur beau-frère Etienne Mirambeau; cette part provenait de la succession de feu Marguerite Guay, mère de Louise Levasseur (6).

Pierre et son épouse sont mentionnés au Recensement de la Ville de Québec en 1716. Ils habitent toujours Rue St-Louis, et Pierre est décrit comme étant charpentier de son métier. Ses enfants Pierre et Louis y apparaissent aussi comme étant âgés de trois et un ans. (7).

Suite au décès de son beau-frère Etienne Mirambeau, veuf de Jeanne Levasseur, il fut nommé le 10 mars 1723 tuteur des enfants mineurs Mirambeau, Ursule-Elisabeth, femme de François Levitre, Geneviève et Marie-Louise, âgées respectivement de 18, 16 et 13 ans.

Cette charge ne fut pas sans lui occasionner certains ennuis. En plus de régler la succession et de veiller à la part de chacune de ses nièces, Pierre prête d'abord la somme de 1000 livres à Antoine Vaillant le 5 juin 1723 (8) et en donne quittance le 13 mai 1730 (9). Ensuite, il se fera poursuivre en sa qualité de tuteur par Elisabeth Mirambeau, sa pupille, et son époux François Levitre. Ceux-ci réclament du Tribunal de la Prévôté de Québec d'ordonner au tuteur de rendre compte de sa gestion des biens de la part de succession revenant aux demandeurs. Le Tribunal leur donna raison le 10 mai 1729 (10).

Pierre Racine dit Sainte-Marie est un personnage avantageusement connu dans la colonie. Se fondant probablement sur cette réputation, l'intendant Michel Bégon le nomme le 14 septembre 1724 pour aller faire l'estimation des terres de la Malbaie, en compagnie de François Desroches, Paul Cartier et Jean Maillou. (11).

Le 12 mars 1729, Pierre a la douleur d'apprendre la mort de son père. Ce dernier laisse en outre une terre de 5 arpents et demi de front sur la rivière St-Charles et de plus de 30 arpents de profondeur qui devra être séparée en six portions. Dès le 16 août 1729, Pierre achète la part de son frère Joseph pour le prix de 200 livres (12), puis le 1er septembre 1730 celle de Louis Liénard, mari de Louise Racine, pour 150 livres (13). Par ces achats et le partage fait entre les héritiers, le 7 décembre 1730 (14), Pierre se retrouve propriétaire des trois premiers lots de 9 perches 14 pieds de front chacun. Il vendra cette terre le 3 août 1733 à Charles Campagna pour le prix de 1400 livres (15). Cette vente sera ratifiée le 14 octobre 1734 (16).

Entre-temps, comme la ligne séparative des lots au Côteau Ste-Geneviève, c'est-à-dire au bout de la profondeur de la dite terre, n'était pas très définie, Pierre trouve prétexte du fait que ses voisins François Boivin, Barthélémy Desroches, Raymond Gastonguay, René Duchesneau dit Sansregret et François Bissonnet, tous héritiers et ayant causes de feu Vincent Poirier, coupent du bois près de la dite ligne, pour leur intenter un procès qui sera fertile en rebondissements. Le tout commence le 8 avril 1729 par une requête à la Prévôté de Québec afin de se faire dédommager pour le bois ainsi coupé. Le Tribunal ordonne alors que le Sieur La Morille, arpenteur, aille mesurer les dites terres et tirer la ligne séparative. La cause revient devant le Tribunal le 24 mai suivant parce qu'un litige s'est élevé entre les parties concernant

l'endroit où doit débiter le bornage. Les demandeurs, Pierre Racine et Paul Ferrière proposent qu'il commence au Côteau Ste-Geneviève tandis que les défendeurs le veulent à partir de la Grande-Allée. La Cour donna raison aux demandeurs. Cependant, la cause fut portée en appel devant le Conseil Supérieur le 27 juin suivant. Le 24 avril 1730, le Conseil ordonne un nouvel arpentage par les Sieurs La Morille et Dubeau, mais à partir cette fois de la Grande-Allée. Puis le 16 avril 1731, le Conseil donne raison aux défendeurs en dressant la borne à 5 arpents au-dessous de Côteau Ste-Geneviève (17).

Il est intéressant de noter qu'à travers toutes ces procédures, Pierre Racine est décrit comme étant garde honoraire du Gouverneur de Nouvelle-France.

Le 24 juin 1729, le sculpteur Noël Levasseur cède à son beau-frère Pierre Racine une créance de 200 livres, solde d'un prix de vente de 330 livres dû à Levasseur par Martin Langlois (18) suite à la vente, le 7 avril 1722, d'un terrain de 31 pieds sur 50 situé sur la rue St-François (19). Pierre reçoit paiement et donne quittance le 10 mars 1733 (20).

Puis le 22 mars 1732, Pierre et ce même beau-frère s'entendent pour que notre ami construise à ses frais une cheminée et y fasse placer un four du côté de sa maison, joignant le pignon de celle de Levasseur que ce dernier a commencé à construire et devrait terminer à l'été suivant. (21).

Peu de temps après, le 5 avril, Pierre reçoit des Pères Jésuites une concession de trois arpents sur vingt située dans la seigneurie Notre-Dame des Anges "au-dessus du village nommé le Bourg de la Reine". (22). Le 1er octobre suivant, il reçoit également en concession la terre voisine qui est de même dimension. (23).

C'est aussi en 1732 que Pierre Racine dut intenter des procédures contre Charlotte Maufait, épouse de Jean-Baptiste Dupont parce que celle-ci refuse de payer un billet qu'elle a souscrit au montant de 688 livres.

La Prévôté de Québec accorde raison au détenteur du billet le 17 juin et condamne Charlotte Maufait à payer les 688 livres. (24). Mécontente, cette dernière en appelle au Conseil Supérieur, qui ne fera que confirmer la décision de première instance le 21 juillet. (25).

A la date du 11 février 1733 apparaît au répertoire du notaire Pinguet un acte d'obligation de Catherine Chapleau à Pierre Racine, acte qui reste absolument introuvable et dont nous ignorons le contenu car il ne semble pas y avoir eu de quittance notariée. (26).

Le 3 octobre 1733, Pierre vend deux terres situées à Charlesbourg, l'une d'un arpent et demi sur vingt à Louis Dupéré pour le prix de 50 livres, (27), et l'autre d'égale superficie à Jacques Allard pour le même prix (28). Ces terres avaient été acquises par adjudication suite à une vente en justice par le baillage de la seigneurie de Notre-Dames des Anges, pour une somme de 100 livres dont quittance fut donnée par Jean Bourbeau en sa qualité de tuteur des enfants mineurs de feu Claude Vivier et Marie-Anne Glinette le 12 mars 1731. (29).

Il laisse une succession avantageuse pour ses enfants et un sentiment de fierté dont ses descendants plus lointains peuvent certainement s'enorgueillir. De nos jours, nous retrouvons ces derniers à Verchères, près de Montréal, en nombre toutefois assez restreint, et aussi dans le Rhodes Island

---

### RÉFÉRENCES

- (1) - Greffe du notaire La Cetière, 20 novembre 1712.
- (2) - Greffe du notaire Jacques Pinguet, 22 septembre 1727.
- (3) - Greffe du notaire Dubreuil, 30 juillet 1713.
- (4) - Greffe du notaire La Cetière, 6 mai 1714.
- (5) - Greffe du notaire La Cetière, 29 juin 1714.
- (6) - Greffe du notaire Chamballon, 11 février 1715.
- (7) - Abbé L. Beudet, Recensement de Québec, 1716.
- (8) - Greffe du notaire Dubreuil, 5 juin 1723.
- (9) - Greffe du notaire Dubreuil, 13 mai 1730.
- (10) - Registres de la Prévôté de Québec, 10 mai 1729.
- (11) - Ordonnances des Intendants, Cahier 10 Folio 63; publié dans Roy, Pi-Georges  
Concession en fief, foi et hommage, Vol. 111 p. 98.
- (12) - Greffe du notaire Pinguet, 16 août 1729.
- (13) - Greffe du notaire Pinguet, 1er, septembre 1730.
- (14) - Greffe du notaire Pinguet, 7 décembre 1730.
- (15) - Greffe du notaire Dubreuil, 3 août 1733.
- (16) - Greffe du notaire Pinguet, 14 octobre 1734.
- (17) - Registres de la Prévôté de Québec, 8 avril 1729 et 24 mai 1729.  
et Roy, Pierre-Georges:  
Inventaire des Jugements et Délibérations du Conseil Supérieur, Vol. 2  
p. 54 (27 juin 1729) - p. 89 (23 janvier 1730)  
p. 99 (27 mars 1730) - p. 102 (24 avril 1730)  
p.104 ( 2 mai 1730) - p. 109 ( 3 juillet 1730)  
p.113 (17 juillet 1730) - p. 121 (28 août 1730)  
p.192 (18 février 1731) - p. 218 (17 mars 1731)  
p.222 (16 avril 1731) - p. 231 (25 juin 1731)
- (18) - Greffe du notaire Dubreuil, 24 juin 1729
- (19) - Greffe du notaire Dubreuil, 7 avril 1722.
- (20) - Greffe du notaire Dubreuil, 10 mars 1733.
- (21) - Greffe du notaire Pinguet, 22 mars 1732.
- (22) - Greffe du notaire Pinguet, 5 avril 1732.
- (23) - Greffe du notaire Pinguet, 1 octobre 1732.
- (24) - Registres de la Prévôté de Québec, 17 juin 1732.
- (25) - Inventaire des Jugements et Délibérations du Conseil Supérieur,  
Op. Cit. Vol. 2 pp. 277-278 (21 juillet 1732)
- (26) - Greffe du notaire Pinguet, 11 février 1733
- (27) - Greffe du notaire Dubreuil, 3 octobre 1733.
- (28) - Greffe du notaire Dubreuil, 3 octobre 1733.
- (29) - Greffe du notaire Pinguet, 12 mars 1731.
- (30) - Greffe du notaire Pinguet, 23 août 1736.
- (31) - Greffe du notaire Pinguet, 30 décembre 1736.
- (32) - Papier Terrier-Fief des Ursulines - Vol. 2 Folio 534, 27 mai 1737.

- (33) - Ordres du Roi et Dépêches concernant les colonies -  
Lettres de Mgr le Comte Maurepas, Président du Conseil de la Marine  
Publié dans Rapport concernant les Archives Canadienne 1904, p. 193.
- (34) - Voir note 29, p. 207.
- (35) - Voir note 29, p. 211.
- (36) - Greffe du notaire Noël Duprac, 6 novembre 1736.
- (37) - Greffe du notaire Sanguinet, 26 octobre 1740.
- (38) - Greffe du notaire Adhémar, 12 avril 1739.
- (39) - Recensement de la ville de Montréal, 1741.  
Publié dans : Massicotte, E.Z.  
Mémoires de la Société Royale du Canada, Vol. XV (1921) 3e série, pp.9 à 60.
- (40) - Recensement de la Ville de Québec, 1744.  
Publié dans Rapport de l'archiviste de la Province de Québec,  
1939-1940, pp. 1 à 154.
- (41) - Greffe du notaire Sanguinet fils, 7 octobre 1749.
- (42) - Greffe du notaire Hodiesne, 27 janvier 1755.

---

TROISIÈME GÉNÉRATION

PIERRE RACINE dit Sainte Marie (Pierre  
(Louise Guyon Charpentier

Mariage le 22 novembre 1712 à Québec  
(Contrat La Cetière, le 20-11-1712)

LOUISE LEVASSEUR (Noël  
(Marguerite Guay

ENFANTS:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1) - Pierre Marie  | B. - 9 août 1713 à Québec<br>M. -23 novembre 1740 à Angélique Normandin<br>à Verchères<br>M. -29 janvier 1753 à Marie-Louise Chalu<br>à Verchères<br>S. -20 février 1770 à Verchères |
| 2) - Jean François | B. - 18 janvier 1715 à Québec<br>S. - 3 avril 1716 à Québec  |
| 3) - Louis         | B. - 4 mai 1716 à Québec<br>S. - 9 avril 1754 à l'Hôtel-Dieu de Québec   |
| 4) - Joseph        | B. - 20 décembre 1717 à Québec<br>S. - 7 août 1777 à l'Hôpital Général de Mtl  |
| 5) - Jean-Baptiste | B. - 5 juillet 1719 à Québec<br>M. - 23 novembre 1756 à Anne Dudevoir<br>à Vincennes (Indiana)<br>S. - -1806 à   |

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 6) - Marie Françoise  | B. - 22 novembre 1721 à Québec<br>S. - 17 septembre 1753 à Québec   |
| 7) - Marie Louise     | B. - 10 mars 1723 à Québec<br>M. - 10 avril 1752 à Pierre Becquet à Québec<br>S. - 6 octobre 1799 à Montréal  |
| 8) - M.-Marguerite    | B. - 24 septembre 1724 à Québec<br>S. - 21 juillet 1725 à Québec  |
| 9) - Marguerite       | B. - 12 février 1726 à Québec<br>M. - 13 septembre 1745 à Alexis Brunet-Dauphiné<br>à Québec<br>S. - 23 avril 1760 à Québec   |
| 10) - François        | B. - 16 janvier 1728 à Québec<br>S. - 23 septembre 1800 à Terrebonne  |
| 11) - Michel          | B. - 4 juin 1729 à Québec<br>M. - 11 août 1766 à Marguerite Lepaulmier<br>à Québec<br>M. - 2 mai 1774 à Marie Elisabeth Larose<br>à Québec<br>S. - 3 juin 1780 à Québec |
| 12) - Jacques         | B. - 10 janvier 1731 à Québec<br>M. - 27 octobre 1755 à Marie Angélique Brunet<br>à Québec<br>S. - 14 juin 1791 à Québec  |
| 13) - Nicolas Antoine | B. - 4 juillet 1733 à Québec<br>S. - 4 août 1733 à Québec   |
| 14) - Charles         | B. - 9 novembre 1734 à Québec<br>M. - 1 septembre 1766 à Marguerite Beaumont<br>à Montréal<br>S. - 22 février 1799 à Montréal   |

---

ANNONCE

La Société Historique de Québec présentera un diaporama par monsieur Georges Richard portant sur les Plaques et monuments historiques de la ville de Québec.

Mardi le 14 décembre 1976, à 20:00 h. à l'Amphithéâtre de l'édifice "G".

Bienvenue à tous.

---



## NOUVELLES PUBLICATIONS

- Du Sault, frère André, s.c. Toupin-DuSault. Les Toupin Du Sault, Sieurs de Belair, Seigneurs des Ecureuils, 1672-1789  
Collège de Champigny, 1400 boul. de l'Aéroport, Anc.-Lorette,  
220 pages, prix \$5.00.
- Campagna, fr. Dominique, s.c. Histoire de ma famille, plaquette à remplir soi-  
meme, 35 pages, prix \$3.00
- Gingras, Raymond La Généalogie de..., livret de famille à remplir,  
16 pages, prix \$0.50.
- Ouellet, Alphonse Centenaire de St-David de l'Auberivière, 1876-1976,  
illustrations, photographies et cartes, 220 pages, prix \$5.00.
- Bombardier, Alphonse-Raymond. Valcourt et sa région avant le vingtième siècle.  
St-Lambert 1976, 217 pages.
- Gingras, Raymond Mélanges généalogiques V, Québec 1976, 48 pages offset,  
broché, prix \$3.00.
- Lambert, Raymond et Duval Roger. Complément au repertoire de mariages du  
comté de Yamaska St-Gérard Majella, diocèse de Nicolet,  
1906-1976, avec notes marginales, prix \$2.00  
en vente chez l'auteur, 90, Rioux, Sherbrooke, J1J 2W7
- 

## DONS A LA BIBLIOTHÈQUE

- DuSault, frère André, s.c. Les Toupin Du Sault, Sieurs de Belair, Seigneurs  
des Ecureuils, 1672-1789.
- Turgeon, Albert Bicentenaire de St-Charles de Bellechasse.
- Campagna, Dominique, s.c. Histoire de ma famille (plaquette à remplir)
- Villeneuve, Maurice Inventaire des greffes de Notaires, volume 10.  
" " Inventaire des contrats de mariages du district de Québec, Vol.3
- Gingras, Raymond Mélanges généalogiques V.
- Poirier, fr. Armand, s.c. Recensement de la ville de Québec en 1818  
par le curé Joseph Signay
- Doré, Raymond Recherches dans une lignée de Doré, Mtl 1976  
par Raymond Doré.
- Doré, Guy 150e anniversaire de St-Louis de Blandford
-

## LIVRE VERT DU MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

Nous reproduisons les passages concernant plus particulièrement les généalogistes afin que ceux qui n'ont pas encore eu l'avantage de consulter le Livre vert du ministère intitulé "Pour l'évolution de la politique culturelle" puissent prendre connaissance et exprimer leurs commentaires au plus tôt en les faisant parvenir au président de la Société.

Ceci s'incorpore au mémoire que les Sociétés de généalogie du Québec présentaient au nouveau directeur des Archives Nationales lors de notre congrès d'octobre et pourrait aider à mieux définir le champ de juridiction en matière d'archives.

### Le Comité de rédaction

145  
Bibliothèque et  
Archives: une  
complémentarité  
essentielle

Quant au ministère, il prendra les dispositions pour que la priorité soit mise sur l'amélioration des services que devraient fournir la Bibliothèque nationale à l'ensemble des réseaux de bibliothèques au Québec. Nous nous attacherons également à établir les liens nécessaires qui doivent exister entre d'une part la Bibliothèque nationale et d'autre part, les Archives nationales. Ces deux grandes institutions, aussi essentielles l'une que l'autre, doivent être complémentaires et non concurrentes.

Les querelles de clocher et d'école nous importent peu. Rien ne devrait empêcher la Bibliothèque nationale, en assumant son rôle premier, de rendre accessible un certain nombre de documents d'archives, directement reliés aux collections dont elle a la garde. Rien n'empêcherait non plus qu'elle accueille pour ce faire dans ses murs les spécialistes des Archives nationales et qu'il y ait de ce fait, à la Bibliothèque nationale, une section des Archives nationales sous l'autorité directe des Archives. À l'inverse, les Archives nationales pourraient, où qu'elles se trouvent, recevoir chez elles une ou plusieurs sections de la Bibliothèque nationale aux fins d'une meilleure exploitation et mise en valeur des archives. Ces extensions de la Bibliothèque nationale seraient également sous l'autorité de cette dernière.

Il serait peut-être alors plus facile de respecter la volonté de certains donateurs de fonds d'archives ou de documents et la concurrence devrait se résorber d'elle-même dès que s'établirait une saine et constructive collaboration entre ces deux institutions.

Par ailleurs, le ministère continuera de rechercher un meilleur arrimage et une plus grande concertation entre la Bibliothèque nationale et les bibliothèques universitaires, notamment la bibliothèque de l'Université du Québec à Montréal. Il est facile de comprendre qu'une bibliothèque universitaire n'a pas la même vocation et les mêmes buts de même que les mêmes clientèles que la Bibliothèque nationale. Tout comme il est facile de comprendre qu'une bibliothèque scolaire n'est pas aujourd'hui une bibliothèque publique.

Il est cependant plus difficile de comprendre l'étanchéité qui existe entre tous ces secteurs de la bibliothéconomie, la multiplication des ressources pour accomplir les mêmes tâches en plusieurs exemplaires, une certaine duplication apparente et évidemment dispendieuse. En collaboration avec la profession, le ministère devrait pouvoir amener la Bibliothèque nationale

146  
La Commission de la  
Bibliothèque et des  
Archives nationales

au centre des décisions à prendre et des actions à faire pour rationaliser l'utilisation des ressources déjà consacrées, d'une façon ou de l'autre, à la bibliothéconomie québécoise. Ce n'est qu'alors que l'on pourra vraisemblablement songer à les augmenter et dans la proportion nécessaire.

Ce qui vient d'être dit pour la Bibliothèque nationale vaut, à toute fin pratique, pour les Archives nationales. Les Archives nationales du Québec devraient en fait avoir un statut identique ou du moins comparable à celui qui sera fait à la Bibliothèque nationale. Il serait cependant superflu d'avoir une Commission de la Bibliothèque nationale et une Commission des Archives nationales. C'est pourquoi ces deux institutions complémentaires doivent en effet relever de la même autorité: la *Commission de la Bibliothèque et des Archives nationales*.

Comme le directeur de la Bibliothèque nationale, le directeur des Archives nationales ferait d'office partie de la Commission. Il serait par ailleurs immédiatement assisté d'un conservateur en chef assumant, en regard des archives, la même responsabilité que le conservateur en chef à la Bibliothèque nationale.

C'est au sein de cette Commission unique que seraient abordés les problèmes de jonction entre les deux institutions et que s'établiraient, avec le temps, les raccordements permanents nécessaires au bon fonctionnement de l'une et de l'autre.

147  
Les Archives  
nationales

Les Archives nationales<sup>1</sup> du Québec posent cependant un certain nombre de problèmes particuliers dont certains requièrent une solution de toute urgence. Il n'est pas exagéré de dire que malgré les efforts qui sont faits depuis quelques années, notamment par le personnel professionnel qui s'y trouve, les Archives nationales du Québec sont dans un état de conservation et de mise en valeur qui ne seraient nulle part ailleurs acceptables.

Si on doit se réjouir de l'intérêt croissant du public pour la connaissance de son passé, alors que parallèlement s'accroît le nombre des chercheurs de toute discipline, nous constatons cependant qu'à cet intérêt, sinon à ce besoin, ne correspond pas toujours une prise de conscience de l'existence même et de la valeur archivistique et sociale des documents que toute personne, toute famille, toute organisation accumulent d'une génération à l'autre.

Beaucoup de documents sont ignorés. Beaucoup trop sont détruits. Beaucoup sont cédés, qui nous appauvrissent.

Aucune acquisition, toujours onéreuse, si sage et méthodique soit-elle, ne saurait compenser la somme des informations historiques, scientifiques, économiques et sociales inaccessibles ou perdues par défaut de cette conscience historique.

<sup>1</sup> Une partie importante des observations, orientations et propositions d'action ci-après est tirée du dernier projet de rapport annuel du conservateur en chef d'alors, monsieur André Vachon. Monsieur Vachon a quitté la fonction publique le 1er avril 1976.

Comment sauver, comment conserver, comment connaître ces richesses patrimoniales?

S'il fut un temps où nos Archives, créées en 1920, pouvaient se féliciter de compter parmi les plus dynamiques du Canada, force nous est de constater aujourd'hui que, pendant qu'en ces dernières années nous marquions lourdement le pas, d'autres provinces se dotaient de services d'archives qui progressent allègrement et maîtrisent, par exemple, les techniques audio-visuelles, inexistantes chez nous, quand elles ne sont pas déjà à l'ère de l'ordinateur.

Aucune autre province, pourtant, ne peut s'enorgueillir de conserver dans ses archives des documents aussi anciens et des séries aussi complètes que ceux du Québec. Au reste, et de l'avis des spécialistes les plus autorisés, aucune ancienne colonie française des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle ne peut, sur le plan du nombre, de la variété et de la richesse de ses archives, se comparer, même de très loin, au Québec. Indispensables à la connaissance du Québec, mais aussi du Canada, d'une grande partie de l'Amérique du nord et même de l'Europe, nos archives sont encore essentielles à l'étude du phénomène même de la colonisation, où qu'il se soit produise.

Ces archives incomparables, d'une valeur universelle, legs inestimables des générations qui firent notre pays, ne sont malheureusement considérées, trop souvent, que comme de vieilles paperasses inutiles, pour cette navrante raison qu'au Québec il est des vérités aussi élémentaires que celles-ci, dont on fait trop bon marché: que, sans archives, il n'est point d'histoire possible, et que l'histoire est l'une des assises les plus solides de la fierté nationale; qu'un document d'archives, contrairement à l'imprimé, est unique par définition, et que sa perte serait irrémédiable; que le document d'archives, à cause de son caractère de confidentialité ou d'intimité, ou en revanche, de son caractère officiel, est plus véridique et plus révélateur, en général, que l'imprimé — livres ou journaux — destiné à la publicité; que le document d'archives, éminemment fragile, doit être constamment protégé et, souvent, restauré; qu'il n'a d'utilité que si des instruments de recherche le portent à l'attention des chercheurs; que le patrimoine national, avant d'être bois ouvrés et pierres taillées, est d'abord document d'archives, lequel évoque sans doute le passé au même titre que les monuments anciens, mais qu'en plus il l'explique et le vivifie, comme l'ont démontré les travaux, entre autres, de la Place Royale, à Québec, où rien n'a été fait qu'après de longues recherches et de minutieuses études dans nos archives; que les archives recèlent même les titres de propriété de l'État, la garantie de ses droits, voire le fondement de sa légitimité; qu'au surplus les Archives nationales remplissent aussi un rôle administratif, comme il sera démontré plus loin, et qu'à cet égard elles sont même, Dieu merci!, un service dont une étude attentive révélerait, pour employer un mot cher aux administrateurs, la rentabilité financière.

C'est de l'âme de notre âme qu'il s'agit ici, d'une substance toute spirituelle, principe de vie individuelle et plus encore de notre vie collective, source d'une dignité et d'une noblesse retrouvées, gage enfin de pérennité et d'inaltérable jeunesse.

Dans le patrimoine d'une nation, les archives jouissent d'une antériorité — et partant d'une priorité — de droits, qu'il importe de traduire dans les faits.

149  
Les archives et la  
Loi sur les biens  
culturels

Votée par l'Assemblée nationale en 1972, cette Loi fait aux Archives nationales du Québec un devoir de participer à la sauvegarde de notre patrimoine archivistique par le moyen de la reconnaissance ou du classement des fonds d'archives du Québec, dont elles doivent en outre s'assurer qu'ils sont conservés dans des conditions suffisantes de sécurité. Il est bien évident, toutefois, que l'on ne peut faire reconnaître ou classer que des fonds d'archives connus, ce qui exige un relevé des fonds dispersés dans toutes les régions du Québec; mais l'identification d'un fonds d'archives ne suffit pas: il faut encore en faire un inventaire suffisamment détaillé pour que des pièces essentielles, voire des dossiers complets, n'en soient pas subséquemment divertis.

150  
Augmenter les  
ressources

Bien que les budgets de cette année ne soient pas significatifs à cet effet, il faut augmenter le personnel et les ressources. Il faut former des équipes du plus haut calibre professionnel possible et leur donner les moyens de travailler sur place, partout au Québec.

Par ailleurs, les relevés et inventaires ne pouvant pas tous être faits à partir des ressources et des effectifs du ministère, il faut continuer, comme c'est déjà commencé depuis quelque temps, de susciter la formation d'équipes locales. Il est ainsi possible d'associer directement les populations régionales à la sauvegarde et à la mise en valeur des archives. Pour ce faire, les Archives nationales en collaboration avec le ministère devront mettre sur pied des structures d'accueil aux différents groupes intéressés comme il en existe par exemple au Saguenay, à Rimouski, etc...

On pourrait même faire davantage appel aux étudiants, par le canal des programmes existants, afin d'en associer encore plus qu'aujourd'hui à ce travail de dépistage.

151  
La régionalisation

Cette politique de régionalisation, définie, approuvée et annoncée en 1971, nous est apparue, une fois votée la Loi sur les biens culturels, comme un magnifique outil pour la mise en oeuvre des objectifs de cette Loi dans le domaine des archives. Car il est certain — et l'expérience de notre dépôt de Montréal le démontre — que la présence des Archives nationales du Québec dans une capitale régionale est propre à assurer la récupération d'archives qui, autrement, seraient peut-être perdues; cette présence favorise aussi la découverte des propriétaires d'archives, l'établissement avec eux de relations suivies et, à des coûts qui seraient abordables, le relevé et l'inventaire de leurs fonds. Aussi, dès après la fondation de notre dépôt de Montréal, en septembre 1971, avons-nous commencé à ouvrir nos voies vers d'autres régions.

Un premier noyau, permanent des Archives nationales a été installé à Trois-Rivières il y a quelque temps.

Québec, Montréal et Trois-Rivières: ces villes étaient, sous le régime français, des centres administratifs importants, puisque chacune était à la tête de l'un des trois gouvernements du Canada, et c'est pourquoi on y conserve encore aujourd'hui — naguère sous la garde des palais de justice, maintenant des Archives nationales — toutes les archives officielles de la Nouvelle-France et une grande partie de ses archives civiles, le reste se trouvant dans les palais de justice périphériques, d'où, comme il sera expliqué plus loin, elles seront bientôt rapatriées.

152  
Les Archives  
judiciaires

Nous tenterons par tous les moyens de rétablir, si possible cette année, les projets d'implantation des Archives nationales à Chicoutimi et à Rimouski. Il faudra ici encore augmenter les ressources prévues.

Notre politique de régionalisation — qui en est aussi une de diffusion — ne sera pas oubliée ni modifiée pour autant: nous nous attacherons, dans l'espérance de jours meilleurs, à consolider, avec toute l'énergie dont nous sommes capables et avec les moyens dont nous disposons, nos positions à Montréal et à Trois-Rivières.

Les relations récentes des Archives nationales avec le ministère de la Justice remontent à l'année 1970, alors que le protonotaire de Montmagny déposait aux Archives nationales du Québec les minutiers des notaires antérieurs à 1800 dont il avait la garde.

En 1971, créant du même coup un bureau des Archives nationales à Montréal, on négocia avec le même ministère le dépôt des archives antérieures à 1850 qui était alors sous la garde du protonotaire de Montréal. Ce fonds considérable qui, outre les archives administratives et judiciaires du régime français, comprenait les minutiers des notaires, les greffes des arpenteurs, des actes de tutelle et de curatelle, l'état civil et des documents seigneuriaux, entre autres, constitua le fonds original des Archives nationales du Québec à Montréal.

Une entente est intervenue il y a quelques mois par laquelle le ministère de la Justice accepte de déposer aux Archives nationales toutes les archives civiles sous sa garde qui ont plus de cent ans d'âge, à la condition expresse que ces archives soient conservées par les Archives nationales dans les capitales régionales dont dépendent les palais de justice qui les abritent actuellement.

En signant ce protocole, le ministère des Affaires culturelles corroborait officiellement la politique de régionalisation des Archives nationales, tout en nous obligeant à en accélérer la réalisation. Et cela est heureux. Car personne ne niera que le patrimoine archivistique québécois est constitué pour une partie très importante, en terme de volume comme en terme de contenu, par ces archives — et notamment par l'état civil et les actes notariés — qui sont conservées, pas toujours dans des conditions idéales, dans les palais de justice de Québec. C'est ainsi que, par ce biais encore, nous rejoignons l'esprit de la Loi: tout se tient dans le domaine des archives (elles sont bien en cela le reflet de la vie nationale), et l'urgence de régionaliser les Archives nationales est confirmée, de quelque côté que l'on envisage la situation des archives publiques et privées au Québec.

153  
Les Archives  
administratives

Les Archives administratives sont évidemment une partie importante du patrimoine national. On devait pouvoir y retracer facilement l'essentiel de la vie des administrateurs et des gouvernements québécois. Les nombreuses démarches faites jusqu'ici pour obtenir que le préarchivage des documents gouvernementaux depuis la Confédération, soit définitivement confié aux Archives nationales du Québec, n'ont pas donné de résultat.

Ici encore, le ministère des Affaires culturelles devra accentuer son rôle d'intervention auprès des autres ministères ainsi que des organismes centraux du gouvernement, afin d'obtenir que les Archives nationales aient l'autorité et les moyens d'assumer pleinement les responsabilités qui leur reviennent normalement en regard des Archives administratives.

154  
Microfilm

À cause de leur état de détérioration avancée, plusieurs de nos documents du Régime français doivent être soustraits le plus tôt possible à la consultation, en attendant leur restauration. C'est pourquoi nous avons entrepris de les microfilmer en entier.

Dans les autres domaines, il faudra accélérer la mise sur microfilm des principaux documents puisqu'il s'agit d'un outil essentiel tant pour la conservation que pour une meilleure accessibilité aux archives.

155  
Des urgences et  
des priorités

Comme un leitmotiv, mais ici plus qu'ailleurs, reviennent les besoins en budgets, en personnel et en espace. Les Archives nationales, longtemps négligées, doivent dorénavant devenir une priorité. Il est en effet inutile de songer à une politique culturelle cohérente en matière de patrimoine, de musée et de bibliothèque sans reconnaître l'importance et la prépondérance en terme d'urgence des archives.

La multiplicité et la complexité des problèmes en regard de nos Archives nationales sont telles qu'il devient difficile de déterminer les priorités tout en faisant face aux urgences. Les modifications de structure et l'augmentation la plus rapide possible des ressources devraient cependant nous permettre d'y arriver prochainement, avec la collaboration des professionnels de l'archivistique et de l'administration.

En tout état de cause, il faut dès 1976 prendre les dispositions pour sauver les fonds d'archives, dont les plus anciens et les plus riches sont à se détruire: des locaux où les conditions de température et d'humidité seront contrôlées retarderont la dégradation des documents. Il faudra néanmoins les microfilmer au plus tôt afin de les retirer des mains des chercheurs en attendant leur restauration, laquelle est également extrêmement urgente.

Il faut aussi parallèlement renforcer les équipes existantes de manière à acquérir, à prêter et à diffuser davantage de documents et travailler à mettre sur pied les sections qui font défaut notamment pour les archives audio-visuelles, le cinéma, les archives ordinolingues, sans oublier évidemment les Archives officielles.

L'expérience a montré qu'il était possible d'attirer l'attention de chacun sur la réalité de ses propres *biens culturels* personnels, comme sur la richesse des documents d'archives familiaux, locaux, régionaux. Elle révèle aussi le besoin manifesté de connaître et de comprendre le quoi, le quand, le où, plutôt que le *combien* de cette richesse. Pour cela, il faut rejoindre le public, le passant devrait-on dire. là où il est.

En lui proposant de participer à l'élaboration des réponses, se développent les sources et les matières, la rentabilisation des fonds et des divers instruments de travail s'affermis. Nous pouvons alors envisager un allègement des problèmes et des coûts que la découverte et la sauvegarde des archives

occasionnent par un échange plus systématique, par des relations et des fréquentations accrues au niveau des divers dépôts et services d'archives, tant publics que privés, institutionnels et personnels, qui forment, précisément, les *Archives nationales* du Québec.

C'est donc un problème global qui se pose à nous, en face duquel toutes les solutions partielles paraissent fausses sinon inutiles. Au vrai, faute d'avoir réglé dans le passé les problèmes un à un, au fur et à mesure qu'ils surgissaient, ils apparaissent aujourd'hui tous en même temps, au moment où la population québécoise devient de plus en plus sensible à son patrimoine.

En trouvant les moyens d'intéresser, dans les villes mais aussi dans les régions, le plus grand nombre possible de citoyens aux problèmes des archives, nous rejoignons les principales préoccupations énoncées au chapitre du patrimoine. La conservation des archives n'a de sens véritable que si elle est accompagnée d'une politique de mise en valeur et d'accessibilité. Les réformes que nous proposons ici devraient mettre rapidement en lumière l'état déplorable des archives québécoises et favoriser du même coup l'obtention des ressources extrêmement importantes qu'il faudra pour corriger cette situation.

En proposant d'améliorer le statut et les structures administratives régissant d'une part la Bibliothèque nationale et les Archives nationales et d'autre part les musées d'Etat du Québec, nous avons proposé la création de deux *commissions* à peu de choses près identiques.

Chaque commission est une structure administrative légère d'orientation de surveillance et de contrôle de l'administration de chacun des quatre organismes couverts. Elle assumerait cependant, par mandat législatif ou par décision du lieutenant-gouverneur en conseil, un certain nombre de pouvoirs décisionnels auparavant réservés au ministre des Affaires culturelles.

Chacune serait composée de sept membres dont un président à temps complet. Le président serait assisté d'un secrétaire à temps complet et pourrait éventuellement requérir les services d'un petit nombre de professionnels susceptibles de garantir la qualité du travail de la commission.

Les deux commissions auraient leur siège social à Québec et les membres en seraient nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil pour des mandats de trois ans renouvelables une fois pour une durée d'au plus deux ans. Le président serait quant à lui nommé pour cinq ans et son mandat pourrait être renouvelé pour deux périodes maximum de deux ans.

Il faudra encore quelques mois pour étudier plus à fond les modalités de création et de fonctionnement de ces commissions. Elles devraient cependant être proposées à l'Assemblée nationale dès le début de l'automne afin de pouvoir être mises en place avant la fin de 1976.



## APPEL À TOUS

Mme Françoise Doddridge nous informe qu'il manque les volumes suivants dans les collections de notre bibliothèque. Profitant de cette période des Fêtes, vous êtes donc invités à donner, à échanger ou vendre ces volumes à la société:

Rapport de l'Archiviste: 1920-21 - 1921-22 - 1924-25 - 1925-26 -  
1935-36 - 1936-37 - 1937-38 -

Inventaire des Greffes des Notaires: Vol. 15 - 16 - 17 - 19

Inventaire des Procès-Verbaux des Grands-Voyers: Vol. 2 - 4 - 5

Inventaire des Pièces sur la Côte de Labrador: Vol. 1 -

Inventaire des Insinuations de la Prévôté de Québec: Vol. 2 -

Mémoires de la Société Généalogique Canadienne-Française:

Vol. 6 Nos 5 - 9 - 10 -

Vol. 14 Nos 10 - 11 - 12 -

Vol. 15 et 16 au complet

Vol. 18 Nos 1 - 2 - 4

Vol. 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - au complet

Mme Doddridge vous rappelle que la bibliothèque est située au 537, boul. Charest Est, et est ouverte les 2e et 3e mardi de chaque mois.

---

## CHRONIQUE (suite)

par Raymond Gingras

### UNE PUBLICATION UTILE SUR LES FRANCOS DE MANCHESTER, N.H.

Ces publications sont si rares qu'on se doit de mentionner tout travail. En effet, Mme P.-L. Giroux-Méhot, 382, Coolidge Avenue, Manchester, N.H. 03102 U.S.A., vient de publier REPERTORY OF BIRTHS AND DEATHS OF SAINTE MARIE PARISH, Manchester, N.H. 1880-1975. Ces deux volumes (1000 pages) se vendent \$38.00. Déjà, M. Réal Boivin avait publié les mariages de plusieurs paroisses de cette ville. À encourager et à imiter ailleurs en Nouvelle-Angleterre. Bravo à Mme Méhot et à M. Réal Boivin.

BAPTEMES DE NOTRE-DAME DE QUEBEC, 1621-1700. - (Suite)

Compilation par Gérard E. Provencher

NDQ-201

- B-2321 Anthoine, fils de Jean Chesnier et de Marie Gresleau sa femme.  
P- Anthoine Tapin. M- Geneviefve Ferré fille de Pierre Ferré.  
Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre Cyprien DuFort prestre  
missionnaire du seminaire de Quebec.  
15/12-11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2322 Elizabeth, fille de Leonard Faucher habitant de Dombourg et de Marie  
Damois sa femme. P- Jean le Picq habitant dud. Dombourg.  
M- Isabelle Turpin fille d'Alexandre Turpin. Baptisée en la chapelle  
de Dombourg par Mre Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire  
de Quebec. 15/? -11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2323 Marguerite, fille de Pierre Pluchon et de Marie Grionault sa femme.  
P- Estienne Papillon. M- Marguerite d'Aubigny femme de Charles Davaux.  
Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre Cyprien DuFort prestre  
missionnaire du seminaire de Quebec.  
15/06-11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2324 Jeanne, fille de Clement Guerin habitant de la petite Auvergne et de  
Perine Coirier sa femme. P- Jean Boesmé. M- Anne Pointrode femme  
de René Bruno d. Jolicoeur. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg  
par Mre Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
29/26-11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2325 Estienne, fils d'Anthoine Dupré d. Champagne demeurant à la petite  
riviere et de Marguerite Montraché sa femme. P- Estienne Blanchon d.  
la Rose. M- Estienne (sic) des Marets femme de Pierre Bodin.  
01-12/30-11-1676. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2326 Francois, fils de Jean de Chambre habitant de la petite Auvergne et de  
Catherine Paul sa femme. P- Francois Cerail garçon maçon.  
M- Marie Hallé femme de Bertrand Courtois d. le Breton.  
Baptisé en cette Eglise par Mre Charles Glandelet prestre missionnaire  
du seminaire de Quebec.  
04/02-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2327 Marie Madelene, fille de Jacques Magnier habitant du bourg Royal et de  
Ambroise Doigt sa femme. P- Pierre Conil. M- Marie Madelene Huspé  
fille de Michel Hupé d. la Croix. Baptisée au bourg Royal par le Rd.  
pere Gabriel Delaribourde Religieux Recollet.  
18/17-11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2328 Marie Anne, fille de Louis Princeau tailleur demeurant à Quebec et de  
Marie Reyne Charpentier sa femme. P- Jean Journet d. Guespin cordon-  
nier demeurant à la basse-ville. M- Anne Turgeon fille de Charles  
Turgeon habitant de Beauport.  
06/05-12-1676. Henry de Bernieres prestre .

- B-2329 Claude, fils de Jean Charon d. la Feriere taillandier demeurant à la basse-ville et d'Anne d'Anneville sa femme. P- Claude Maugue. M- Marie Nolan fille du Sr. Pierre Nolan. Baptisé en cette Eglise par Mre. Charles Amador Martin prestre du seminaire de Quebec. 06/04-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2330 Alexandre, fils de Louis Chiron habitant de Dombourg et de Marie Vogué sa femme. P- Alexandre Turpin. M- Mathurine Belanger femme d'Anthoine de Serre habitant du d. Dombourg. Baptisé à Dombourg par Mre Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 08/04-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2331 Louise, fille de Guillaume Renaud habitant de St. Bernard et de Marie la Mare sa femme. P- Jean Boesmé. M- Louise Vaucher femme de Jean Delquel d. la Bresche. Ondoyée en peril de mort par Marie des champs femme de Michel Verret habitant dud. St. Bernard. Les Stes ceremonies du Baptesme ont esté suplées en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 13/12-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2332 Robert, fils de Robert Motion d. la mouche et d'Anne Tavernier sa femme. P- Jean Baptiste Morin d. Rochebelle. M- Marie Anne Motion fille dud. Robert Motion. 17/16-12-1676. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2333 Marie, fille de Michel Maillou habitant de Beaumont et de Jeanne Mercier sa femme. P- Jean Michel d. St Martin habitant dud. Beaumont. M- Marie Maridain femme de Francois Marquet habitant de la Durantaye. Baptisée par Mre Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 16/07-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2334 Jean, fils de Philippes Nepveu et de Denise Sevestre sa femme. P- le Sr. Jean le chasseur. M- Anne Gaultier femme du Sr. Ragueneau. Baptisé en cette Eglise par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 20/19-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2335 Louis, fils de Pierre Hotte habitant de la petite Auvergne et de Marie Girard sa femme. P- Louis Bedard. M- Marie Morin femme de Noel Boissel. Baptisé en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Francois Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 24/22-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2336 Anne, fille de Robert Germain et de Marie Cognart sa femme. P- Maurice Olivier. M- Jeanne Hebert femme de Francois Labadie habitant de Dombourg. Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 25/14-12-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2337 Jean, fils d'André Bergeron et de Marguerite DuMets sa femme. P- Jean Dumets grand pere. M- Louise Vital femme de Guillaume Denevers. Baptisé par Mre Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 29-12/21-11-1676. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2338 Marie Françoise, fille de François Bouché d. Vin D'Espagne habitant de la petite rivière et d'Anne L'Épine sa femme. P- le Sr. François Provost major du château de Québec. M- Marie Anne du Saucay femme du Sr. Louis Rouer de Villeray.  
10/08-01-1677. Henry de Bernières prestre curé.
- B-2339 Marie Madelene, fille de Blaise Belleau demeurant à la petite rivière et d'Helene Calais sa femme. P- Julien Jamin. M- Marie Madelene Doucet femme de Pierre Egron d. la Motte.  
10/09-01-1677. Henry de Bernières prestre curé.
- B-2340 Marguerite, fille de Isaac Arnois et de Marguerite Blaise sa femme. P- Charles Boucher. M- Françoise Briere fille de Denys Briere. Baptisée chez François Boucher habitant de la rivière du Cap rouge par le Rd. Pere Exupere Delunne Religieux Recollet.  
09/03-01-1677. Acte signé par H. De Bernières.
- B-2341 Pierre, fils d'un pere inconnu et de Catherine Guichelin sa mere. P- Pierre Ferré. M- Marie le Febvre femme de Jean de Latre habitant de Dombourg. Baptisé par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Québec.  
10/? -01-1677. Acte signé par H. De Bernières.
- B-2342 Jean, fils de Jean Hayot et de Louise Peltier sa femme. P- Jean Meséré. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine de Serre. Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Québec.  
11/04-01-1677. Acte signé par H. De Bernières.
- B-2343 Jean Pierre, fils de Pierre Girard habitant de la rivière des Roches et de Suzanne la Voye sa femme. P- Jean Jouineau. M- Marie La Voye femme de Pierre Grenon. Baptisé par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Québec.  
13/04-01-1677. Acte signé par H. De Bernières.
- B-2344 Jeanne Elizabeth, fille d'un pere inconnu et de Marie Therese Viel sa mere demeurant à la petite rivière. P- Pierre Glaumont. M- Elizabeth Boucher femme de Denys Guyon. Baptisée par Henry de Bernières prestre curé de cette Eglise paroissiale de Notre Dame de Québec.  
14/? -01-1677. H. De Bernières.
- B-2345 Louise, fille de Louis Gasgnier et de Louise Picard sa femme habitant au cap St Ignace. P- Pierre Gasgnier. M- Ursule Cloustier femme de Nicolas Gamache. Baptisée au cap St Ignace par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Québec.  
11-01-1677/15-12-1676. Acte signé par H. De Bernières.
- B-2346 Noel, fils de Noel Peltier demeurant à la grande Ance et de Madelene Mignault sa femme. P- Pierre Hudon d. Beaulieu habitant de la Bouteillerie. M- Anne Peltier femme de Guillaume Lissot. Baptisé à la grande Ance par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Québec. 14-01-1677/05-12-1676. Acte signé par H. De Bernières.

- B-2347 Marie Anne, fille de André Mégnier d. la Gassée habitant de St Joseph et de Jacqueline Michel sa femme. P- Louis le Febvre d. Batanville. M- Adrienne de Latre femme de Pierre Morterel habitant dud. St. Joseph. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 18/16-01-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2348 Gilles, fils de Gilles Jean d. la Forest demeurant à la grande allée et de Jeanne Masse sa femme. P- le Sr. Philippes Gaultier de Comporté. M- Anne Gasnier veufve de feu Mr. Bourdon. 29/28-01-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2349 Anthoine, fils d'Anthoine Serre et de Mathurine Bellanger sa femme. P- Pierre Duquet Notaire Royal à Quebec. M- Marie Charlotte de Poictiers femme de Simon le Febvre habitant dud. Dombourg. Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02-02-1677/27-01-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2350 Louis, fils de Guillaume Denevers habitant de la coste de Lauzon et de Louise Vitar sa femme. P- René Mezeré. M- Anne Hayot grande mere femme d'Estienne Denevers d. Brantigny. Baptisé en la coste de Lauzon par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09-02/16-01-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2351 Jeanne, fille d'Anthoine Bisson et d'Ursule Trut sa femme. P- Pierre Lamber. M- Jeanne Charpentier fille de Jean Charpentier d. la Paille. Baptisée en la coste de Lauzon par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09-02/30-01-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2352 Catherine Angelique, fille de Pierre Duquet Notaire Royal et d'Anne La Mare sa femme. P- Jean Duquet. M- Dame. Anne du Saucay femme du Sr. Louis Rouer de Villeray. 11/10-02-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2353 Charles, fils de Michel Guyon d. Rouvray et de Geneviefve Marsolet sa femme. P- le Sr. Charles Bazire. M- Jeanne de Lestre fille du Sr. Thierry de Lestre le Valon. Baptisé par Mre. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 18/17-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2354 Catherine, fille d'Estienne Marandeu et de Marie Le Saint sa femme. P- Francois Metayer. M- Catherine Fol femme de Jean de Mosny Mre. Chirurgien. 24/23-02-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2355 Marie Madelene, fille de Jacques Bedard et d'Elizabeth Doucinet sa femme. P Vincent Beaumont. M- Marie Madelene Trudelle femme de Pierre le Febvre habitant de Charlesbourg. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Jean Basset prestre du seminaire de Quebec. 25/25-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2356 Marie Francoise, fille de Noel Rose demeurant à la grande allée et de Marie Montmagny sa femme. P- le Sr. Jean Baptiste du Peyras. M- Marie Francoise Chartier femme du Sr. Pierre Joybert de Marçon. Baptisée en cette Eglise par Mre Jean Basset prestre miss. du seminaire de Quebec. 26/26-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2357 Pierre, fils de Pierre Grenon et de Marie la Voye sa femme.  
P- Alexandre Turpin. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine de Serre.  
Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre  
missionnaire du seminaire de Quebec.  
25/14-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2358 Geneviefve, fille de Laurent le Vasseur habitant de la coste de Lauzon  
et de Marie le Marchand sa femme. P- Pierre le Gardeur de Repentigny.  
M- Geneviefve Macart femme du Sr. Charles Bazire. Baptisée en cette  
Eglise par Mre. Francois DuPré prestre missionnaire du seminaire de  
Quebec. 04/03-03-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2359 Francois, fils de Jacques L'Archevesque et de Madelene le Guay sa femme.  
P- le Sr. François Provost major du chasteau de Quebec.  
M- Anne Macart femme du Sr. Pierre Becard de Granville.  
08/07-03-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2360 Charles, fils d'Estienne Blanchon d. la Rose tailleur demeurant à la  
basse ville et d'Anne Vuideau sa femme. P- le Sr. Charles Bazire.  
M- Jeanne de Lestre fille du Sr. Thierry de Lestre le Valon.  
18/17-03-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2361 Jean Baptiste, fils de Jean Minet habitant de la petite riviere et de  
Perette Pagnoux sa femme. P- le Sr. Jean Baptiste de Peyras.  
M- Dame<sup>le</sup>. Anne du Saucay femme du Sr. Louis Rouer de Villeray.  
25/23-03-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2362 Marie, fille de Germain Vannier d. la Fontaine habitant de St. Bernard  
et de Marie Cartenier sa femme. P- Jean Boesmé habitant de Charles-  
bourg. M- Marie de Bure femme de Jean Bernard d. Ançe demeurant aud.  
St. Bernard. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles  
Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
25/24-03-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2363 Jean Baptiste, fils d'Anthoine Drapeau et de Charlotte Joly sa femme.  
P- Jean Baptiste Condé d. le Poitevin. M- Marguerite Amiot femme de  
Jean Joly habitant de la coste de Lauzon. Baptisé en la coste de  
Lauzon par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire.  
26/22-03-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2364 Isabelle, fille de Nicolas Langlois et d'Isabelle Cretel sa femme.  
P- Nicolas Silvestre. M- Isabelle le Quain femme d'Estienne L'Eveillé  
tous habitant dud. Dombourg. Baptisée en la Chapelle de Dombourg par  
Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
27/23-03-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2365 Claude, fils de Pierre Vivier habitant de Charlesbourg et de Marguerite  
Roy sa femme. P- Claude Fournier garçon demeurant chez Mr. Comporté.  
M- Marie Charderesse fille de deffunt ... Baptisé en la chapelle de  
Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre du seminaire de Quebec.  
02/01-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2366 Francois, fils de Pierre Vivier habitant de Charlesbourg et de Marguerite  
Roy sa femme. P- Francois Moyse dit la Treille. M- Marie Roy femme  
de Thomas Pageot habitant dudit Charlesbourg. Baptisé en la chapelle de  
Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire  
de Quebec. 02/01-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2367 Pierre, fils de Mathurin Villeneuve habitant du gros pin et de Marguerite le Marché sa femme. P- Pierre Plucher garçon. M- Marie le Marché fille de Jean le Marché dit la Roche. Baptisé en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02/01-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2368 Simon, fils du Sr. Paul Dupuis et de Jeanne Couillart sa femme. P- Jean Baptiste Couillart. M- Geneviefve Couillart tenant la place de Geneviefve Desprez femme du Sr. Louis Couillart de l'Espiné. Baptisé à l'Isle aux oyes par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02-04/31-03-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2369 Henriette, fille de Pierre Balan d. la Combe et de Renée Birette sa femme. P- Jean Danio d. Laprise. M- Henriette Cartois femme d'André Patris habitant de Berthier. Baptisée à la Durantaye par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 04-04/01-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2370 Michel, fils de Jean Guet habitant de la coste de Lauzon et de Jeanne Mignon sa femme. P- Michel le Court garçon demeurant dans la coste de Lauzon. M- Marguerite Rochon fille de Simon Rochon habitant dud. lieu. Baptisé en l'Eglise paroissiale de Notre Dame de cette ville par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 13/11-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2371 Apoline, fille d'André Morin et de Marguerite Moreau sa femme. P- Pierre Duquet. M- Apoline de la Fite femme de Nicolas Rousselot d. La prairie. Baptisée par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 13/12-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2372 Marie Charlotte, fille de Gabriel le Mieux habitant de la coste de Lauzon et de Marthe Beauregard sa femme. P- Charles Macart. M- Anne Soumande femme du Sr. Francois hazeur. 14/13-04-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2373 Marie Angelique, fille de Bertrand Chesnay la Garenne demeurant à la basse ville et d'Elizabeth Aubé sa femme. P- le Sr. Guillaume Gaultier de Comporté. M- Marguerite Angelique le Gardeur fille du Sr. Charles le Gardeur de Tilly. 20/20-04-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2374 Geneviefve, fille de Simon Rochon habitant de la coste de Lauzon et de Mathurine Bisson sa femme. P- Anthoine Fauvel. M- Geneviefve Bissot femme de Louis Maheu. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 21/21-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2375 Francois, fils de Charles Marquis demeurant à la basse ville et de Marguerite Beaugran sa femme. P- le Sr. Francois Provost. M- Geneviefve Macart femme du Sr. Charles Bazire. Baptisé en cette Eglise par Mre Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 21/21-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2376 Francois, fils de Jean Merien d. la Solaye et de Barbe Baron sa femme.  
P- Francois Moyse. M- Jeanne Fauveau femme de Jacques Provost.  
Baptisé par Mre. Francois DuPré prestre missionnaire du seminaire de  
Quebec. 22/22-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2377 Catherine Angelique, fille de Jean Gaultier d. la Rouche taillandier  
demeurant à la basse ville et d'Angelique le Febvre sa femme.  
P- Estienne de Saintes. M- Catherine Fol femme du Sr. Jean de Mony.  
Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre missionnaire  
du seminaire de Quebec.  
25/25-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2378 Scholastique, fille de Jean Mezeré habitant de Dombourg et de Marie  
Madelene Masse sa femme. P- Laurent Lormié. M- Marie Charlotte  
Potier femme de Simon le Febvre Sr. Angers habitant dud. Dombourg.  
Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien Du Fort prestre  
missionnaire du seminaire de Quebec.  
20/18-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2379 Marie Anne, fille de Louis Bonodeau habitant de Dombourg et de Claude  
Laval sa femme. P- Pierre Mesnier demeurant à Quebec.  
M- Marie Poiré femme de Jean Hardy habitant dud. Dombourg. Baptisée  
en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire  
du seminaire de Quebec.  
27/26-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2380 Angelique, fille de Francois Dupuis habitant en la coste St. Ange et  
de Georgette Richer sa femme. P- Nicolas DesMarest charpentier.  
M- Madelene Duval femme de Pierre Chapeau habitant de la d. coste  
St. Ange. Baptisée en la coste St. Ange par Mre. Cyprien DuFort  
prestre. 28/23-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2381 Marie magdelaine, fille de gercien Amiot demeurant à la basse ville et  
de Margueritte poullain sa femme. P- nicolas gauvercot.  
M- elizabeth chavigny femme d'estienne landron. Baptisée par Mre.  
Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
10/10-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2382 Louyse, fille de mathurin Joseph renault habitant du gros pin et de  
marie pelletié sa femme. P- mathurin villeneuve. M- marie morin  
femme de noël boissel. Baptisée en la chapelle de charlesbourg par  
Mre. charles glandelet prestre missionnaire du seminaire de quebec.  
11/10-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2383 François, fils de Jean galerand boucher habitant de la bouteillerie  
et de marie le cler sa femme. P- robert lévesque. M- marie boucher  
de jacques tiboulran. Baptisé à la bouteillerie par Mre. Thomas Morel  
prestre missionnaire du seminaire de quebec.  
28-04/03-02-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2384 Guillaume, fils de jean soucy d. la vigne habitant de l'isle aux grues  
et de jeane Savonet sa femme. P- guillaume le mieux. M- anne  
l'anglois femme de jean pelletié. Baptisé par Mre. thomas morel  
prestre missionnaire du seminaire de quebec.  
01-05/05-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.



- B-2385 Charles, fils de pierre forgue d. montrougeaut habitant et de marie robineau sa femme. P- charles coëllart. M- Marie de franc lieu femme dud. charles coëllart. Baptisé à beaumont par Mre. thomas morel prestre missionnaire du seminaire de quebec. 19-05/21-04-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2386 Jean, fils de françois gernet habitant de la durantaie et de marie du coudré sa femme. P- jancien amiot. M- lóuyse pelerin fille de pierre pelerin. Baptisé par Mre. françois dupré prestre missionnaire du seminaire de quebec. 27/07-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2387 Anne louyse, fille d'andre patri habitant de la durantais et d'anriète courtois sa femme. P- le Sr. Jean le chasseur. M- marie catherine le neuf femme du Sr. denys. Baptisée par Mre. francois dupré prestre missionnaire du seminaire de quebec. 27/09-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2388 Marie, fille de Charles Davaux habitant de Dombourg et de Marguerite Daubigny sa femme. P- Michel Rognon. M- Thienette Garnier. Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 06-06/20-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2389 René Marie, fils de Francois Couillart dit la Fontaine habitant des Grondines et d'Ester d'Annesé sa femme. P- le Sr. René Robineau. M- Marie Anne Robineau fille du Sr. Robineau de Becancour. Baptisé à la Poterie par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 18/? -05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2390 Mathurin Joseph, fils de Jacques Fournel habitant de Dombourg et de Louise Hubinet sa femme. P- Simon le Febvre d. Angers. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine de Serre. Baptisé en l'Eglise de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 07/02-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2391 Marie Catherine, fille d'Ignace Bonhomme habitant de la coste St Michel et d'Agnès Morin sa femme. P- le Sr. Louis Roër de Villeray. M- Dame Catherine L'Ostelno femme du Sr. Charles Denys de Vibray. 13/12-06-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2392 Louise, fille de Charles Garman d. Gannonchiase demeurant au bourg d'onniest et de Marie Gonnetentre sa femme. P- Messire Louis de Buade comte de Frontenac Gouverneur et lieutenant gñal pour le Roy en ce pays. M- Angelique Denys fille du Sr. Pierre Denys. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 14/? -06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2393 Francois, fils de Pierre Bazin habitant de Berthier et de Marguerite le Blanc sa femme. P- Francois Choveau garcon habitant dud. Berthier. M- Louise le Blanc femme de Michel le Court. Bapt. en cette Eglise. 18-06/14-05-1677. Henry de Bernieres prestre curé.

- B-2394 Enfant masle ondoyé par Blaise Belleau dit la Rose demeurant à la petite riviere fils de Louis Fontaine habitant dud. lieu de la petite riviere et de Marie Madelene Brassard sa femme, décédé peu de temps après. 18-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2395 Jacques Marie, fils de Jacques de la Lande et de Marie Couillart sa femme. P- Messire Jacques du Chesneau Intendant pour le Roy en ce pays. M- Geneviefve Macart femme du Sr. Charles Bazire. Baptisé en cette Eglise par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 26/26-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2396 Jean Baptiste, fils de Francois Miville habitant de la coste de Lauzon et de Marie Langlois sa femme. P- Pierre Duquet Notaire Royal à Quebec. M- Anne Soumande femme du Sr. Hazeur. Baptisé en cette Eglise par Mre Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 28/27-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2397 Mathieu, fils de Jean L'Archevesque habitant de la coste Ste Geneviefve et de Marie Poussin sa femme. P- Mathieu Damours cons<sup>er</sup>. M- Marie Madelene du Mortier femme du Sr. Roussel. 29/28-06-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2398 Marie Renée, fille de René Reaume habitant de la petite riviere et de Marie Chevreau sa femme. P- le Sr. René Louis Chartier. M- Marguerite le Gardeur fille du Sr. le Gardeur de Tilly. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 02/01-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2399 Marie Charlotte, fille de Pierre François demeurant à la Canardiere et de Madelene Geaumont sa femme. P- le Sr. Charles DuChesneau. M- Marie Roussel fille du Sr. Timothée Roussel. Baptisée en cette Eglise par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02/01-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2400 Marie Angelique, fille de Guillaume Fagot habitant de la petite riviere et de Marie Coipel sa femme. P- le Sr. Philippes Gaultier de Comporté. M- Marie Hebert veufve de deffunt le Sr. Couillart. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 03/03-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2401 Angelique, fille de Denys Roberge et de Geneviefve Auber sa femme. P- le Sr. Philippes Gaultier de Comporté. M- Anne Soumande femme du Sr. Francois Hazeur. 04/04-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2402 Jean Jacques, fils du Sr. Jean Baptiste Depeyras cons<sup>er</sup>. du Roy et d'Anne Thyrment sa femme. P- Messire Jacques DuChesneau Intendant pour sa Majesté en ce pays. M- Denyse Marion veufve de feu le Sieur Jean Depeyras. 07/07-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2403 Laurent, fils de Nicolas Matte habitant de Dombourg et de Madelene Auvray sa femme. P- Laurent Lormier. M- Barbe Boyer femme de Paul Cartier demeurant aud. Dombourg. Baptisé en l'Eglise de Dombourg par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 29/19-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2404 Jacques Anthoine, fils d'Adrien Michelon Cordonnier et de Genevieve Lawrence sa femme. P- Jacques Turet cordonnier demeurant à la basse ville. M- Charlotte de la Combe femme d'Anthoine Cadet.  
08/08-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2405 Pierre Jacques, fils de Pierre de Joybert Sieur de Marçon et de Marie Francoise Chartier sa femme. P- Messire Jacques Du Chesneau Intendant pour le Roy en ce pays. M- Genevieve Macart femme du Sr. Bazire.  
08/08-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2406 Augustin, fils de Simon Lapointe habitant de la coste St. Michel et de Marie Vié sa femme. P- Augustin Roüer de Villeray. M- Francoise DuPont fille du Sieur Nicolas DuPont.  
10/10-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2407 Marie Louise, fille de Simon la Pointe habitant de la coste St Michel et de Marie Vié sa femme. P- Louis Roüer de Villeray. M- Marie Madelene DuPont fille du Sr. DuPont.  
10/10-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2408 Marie Anne, fille de Francois Hazeur et d'Anne Soumande, sa femme. P- le Sr. Charles Bazire. M- Marie Bazire femme du Sieur Philippes Gaultier de Comporté.  
14/14-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2409 Marie Anne, fille du Sr. Pierre Becard de Granville et d'Anne Macart sa femme. P- Messire Jacques DuChesneau Intendant pour le Roy en ce pays. M- Marie Bazire femme du Sr. de Comporté.  
15/14-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2410 Marie Gertrude, fille de Pierre Hudon d. Beaulieu et de Marie Gobeille sa femme. P- Jean Baptiste Francois Deschamps Sr. de la Bouteillerie. M- Catherine Gertrude Macart sa femme. Baptisée par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
08-07/20-05-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2411 Joseph, fils de Nicolas le Bel et de Therese Mignault sa femme. P- Thomas Langlois. M- Madelene Mignault femme de Noel Peltier. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09/03-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2412 Charles, fils de Guillaume Fournier et de Francoise Hebert sa femme. P- Pierre Blanchet. M- Jacqueline Fournier femme de Jean Prou. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 13-07/20-06-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2413 Nicolas, fils de Guillaume Vanier d. la Fontaine demeurant à la basse ville et de Madelene Bailly sa femme. P- Nicolas Marion marchand. M- Anne la Mare femme du Sr. Pierre Duquet Notaire.  
16/16-07-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2414 Pierre, fils de Jean Poidras et de Marie Sainte Vié sa femme. P- le Sr. Pierre Nolan. M- Marie Pelerin femme du Sr. Romain Becquet. Baptisé en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 20/20-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2415 Marie Anne, fille de Sebastien Nolet habitant de la coste de Lauzon et de Jeanne Auger sa femme. P- Jean Carrier. M- Marie Anne Metru femme de Jacques Sanson habitant de la d. coste de Lauzon. Baptisée en la coste de Lauzon par Mre Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 20/19-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2416 Anne Francoise, fille de Pierre Campagna habitant de la coste St Ange et d'Anne Francoise Richard (Martin) sa femme. P- Michel Margotin. M- Anne Claude Provost fille de deffunt Francois Provost habitant de la coste St Michel. Baptisée en la coste St Ange par Mre. Eyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 23/20-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2417 Marie Anne Charlotte, fille du Sieur Philippes Gaultier de Comporté et de Marie Bazire sa femme. P- le Sr. Charles Macart. M- Marie Anne Juchereau veufve de feu Francois Paulet Sr. de la Combe. Baptisée en cette Eglise par Mre Pierre de Francheville prestre du seminaire de Quebec. 05/05-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2418 Jeanne, fille de Zacharie Lisse habitant de la coste de Lauzon et d'Isabelle Marandeu sa femme. P- Toussaint le Dran. M- Jeanne Marandeu femme de Julien Bruslé. 09/08-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2419 René, fils de Jean Prou habitant de Dombourg et de Catherine Pinel sa femme. P- René Peltier. M- Marie Anne Hamel fille de deffunt Jean Hamel habitant de la coste St Michel. Baptisé en cette Eglise par Mre Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09/07-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2420 Jacques, fils de Francois du Sault habitant du Cap rouge et de Geneviefve Meziré, sa femme. P- le Sr Pierre Chevalier secretaire de Monsieur du Chesneau Intendant pour le Roy en ce pays. M- Dam<sup>le</sup>. Anne Du Saucay femme du Sieur de Villeray. 10/07-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2421 Charles, fils de Jean de Mosny maistre chirurgien demeurant à la basse ville et de Catherine Fol sa femme. P- le Sieur Charles Bazire. M- Marguerite le Gardeur fille du Sr. Charles le Gardeur de Tilly. 11/10-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2422 Pierre, fils d'Urbain Fouquereau habitant de Dombourg et de Jeanne Grossonneau sa femme. P- Pierre Jalet. M- Marie Damoy femme de Leonard Fauché tous habitant dud. Dombourg. Baptisé par Mre. Cyprien DuFort prestre missionnaire du seminaire de Quebec en la chapelle de Dombourg. 10/03-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2423 Marie Anne, fille de Louis Lavergne habitant de la coste St. Michel et de Marie Anne Simon sa femme. P- le Sr. Jean de Mosny chirurgien. M- Marie Pelerin femme du Sr. Romain Becquet. 17/15-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2424 Charles Marie, fils de Jean Routier habitant de la coste St. Francois Xavier et de Catherine Meliot sa femme. P- Charles Macart. M- Marie Nolan fille du Sr. Pierre Nolan. 22/20-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.

- B-2425 Catherine, fille d'Alphonse Francois Morin habitant de la riviere du Sud et de Marie Madelene Normand sa femme. P- Jean Baptiste Morin. M- Catherine Normand femme de Pierre Normand d. la Briere. Baptisé en cette Eglise par Mrs. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 27-08/16-07-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2426 Marie Madelene, fille d'Alexandre Turpin demeurant à la basse ville et de Catherine de L'or sa femme. P- le Sieur Francois Provost major du chasteau de Quebec. M- Marie Madelene Morin femme du Sr. Rageot. Baptisée en cette Eglise par Mrs. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 30/29-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2427 Charles, fils de Jacques Miville d. des chesnes habitant de la riviere Houel et de Marie Catherine Baillon sa femme. P- le Sr. Charles Bazire. M- Catherine Normand femme de Pierre Normand d. la Briere. 01-09/14-08-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2428 Marie Anne, fille d'André le Roux et de Jeanne Olivier sa femme. P- Pierre Biron. M- Anne Tavernier femme de Robert Moisson. Baptisée par Mrs. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 02/02-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2429 Marie, fille de Melene Bonnet demeurant à la coste St Michel et de Marie Bisson sa femme. Baptisée en cette Eglise paroissiale. P- Claude Chasle demeurant à la basse ville. M- Marie Girard femme de Mathurin Moreau habitant de la coste St. Michel. 08/08-09-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2430 Jacques, fils de Jacques le Blanc demeurant à la canardiere et de Susanne Rousselin sa femme. P- Jacques Glinel. M- Marie Normand fille de Jean Normand. 13/13-09-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2431 Marie, fille de Guillaume Valade habitant de St Joseph et de Françoise Asseline sa femme. P- Thomas Pageot habitant de Charlesbourg. M- Marie Bourbaut fille de Simon Bourbaut habitant de St. Joseph. Baptisée en l'Eglise de Charlesbourg par Mrs. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 21/21-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2432 Angelique, fille d'Hyppolite Tibierge et de Renée Hervé sa femme. P- Pierre Duquet Notaire royal. M- Dame Marie Anne du Saucay femme de Mr. de Villeray Conseiller. Baptisée en cette Eglise par Mrs. Jean Gaultier de Bruslon prestre du seminaire de Quebec. 22/22-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2433 Pierre, fils de Bertrand Courtois habitant de la petite Auvergne et de Marie Halé sa femme. P- le Sr. Pierre Chevalier secretaire de Monsieur du Chesneau Intendant pour le Roy en ce pays. M- Françoise de la Croix femme de René Hubert. Baptisé en cette Eglise par Mrs. Charles Glandelet prestre du seminaire de Quebec. 23/22-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2434 Jacques, fils de Pierre Blanchet habitant de la riviere du sud et de Marie Fournier sa femme. P- Jacques Posé. M- Marie Jobidon veuve de Michel Isabel. Baptisé à la riviere du sud par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 17-09/24-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2435 Paul, fils de Robert Boulay et de Francoise Garnier sa femme. P- le Sr. Paul Dupuys. M- Genevieve Couillart fille de feu Louis Couillart Sr. de l'Espinay. Baptisé à la riviere du Sud par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 19-09/21-08-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2436 Joseph, fils de Louis Gabori dit le Major et de Nicole Souillart sa femme. P- Nicolas le Roy. M- Anne le Maistre femme d'Adrien Blanquet. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 26/06-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2437 Marie Angelique, fille de Jean Rabouin habitant de l'Isle St. Laurent et de Marguerite Hardouin sa femme. P- Julien Bruslé. M- Marie Felix A8enhonton8en femme de Laurent Du Boc. 28/28-09-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2438 Marie Anne, fille de George Stens habitant du bourg Royal et de Marie Perodeau sa femme. P- Marc Heflé Tailleur de pierre demeurant à Quebec. M- Marie Hubert femme de Nicolas Fournier habitant du dit bourg Royal. Baptisée au bourg Royal par le Rd pere Louis Henpin Religieux Recollet. 06/05-05-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2439 Ambroise, fils de Jean Brenevin (Brechevin) habitant du bourg Royal et de Marie Piton sa femme. P- Estienne Protot. M- Ambroise Doigt femme de Jacques Maignan. Baptisé au bourg Royal par le Rd. pere Exupere Dethune Recollet. 08/? -05-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2440 Jean, fils de Jean Segouin habitant du bourg Royal et de Lucesse Billot sa femme. P- Jacques Bellanger. M- Madelene Larcher femme d'Elie Voisin. Baptisé au bourg Royal par le Rd. Louis Henfin Recollet 11/- 06-1676. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2441 Louise Catherine, âgée de dix jours, fille de noble homme René Robineau Sr. de Becancour et de Dam<sup>le</sup>. Marie Anne le Neuf sa femme. P- Messire Louis de Buade comte de Frontenac Gouverneur et lieutenant g<sup>ral</sup> pour le Roy en ce pays de la nouvelle France. M- Dam<sup>le</sup>. Marie Renée Godefroy femme du Sr. St. Pierre la tenue en la place de Dam<sup>le</sup>. Catherine le Gardeur femme de Mr. Saurel. Baptisée au port neuf par le Rd. pere Potentialon Oron Cussode des Recollets. 25/15-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2442 Jean, fils de Jean Bernard d. Ançe habitant de St. Bernard et de Marie de Bure sa femme. P- Jean Janvier garçon meunier du moulin de la pointe au lievre. M- Dorothee du Bois fille de René du Bois habitant de l'Isle. Baptisé en cette Eglise par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02/01-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2443 Catherine, fille de Jean Joly habitant de la coste de Lauzon et de Marguerite Amiot sa femme. P- Michel Bisson d. St. Cosme. M- Catherine Châlu femme de Noel Pourveu d. la Fortune tous de la mesme paroisse de St. Joseph. Baptisée dans l'Eglise de St. Joseph de la pointe de Levi par Mre. Pierre Francheville prestre. 04/01-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2444 Francois, fils de Louis Gesseron d. Bruslot habitant de la coste de Lauzon et d'Agathe Fournier sa femme. P- le Sr. Francois Hazeur marchand. M- Marie Madelene Morin femme du Sr. Rageot notaire royal de la paroisse Notre Dame de Quebec. Baptisé en L'Eglise de St. Joseph de la pointe de Levi par Mre. Pierre de Francheville prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 05/01-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2445 Jean Baptiste, fils de Gabriel Sanson et de Francoise Durand sa femme. P- Jean Guyet. M- Susanne Lisserace femme de Michel Bisson d. St. Cosme tous de la paroisse St. Joseph de la pointe de Levi. Baptisé en l'Eglise de St. Joseph de la pointe de Levi par Mre. Pierre Francheville prestre du seminaire de Quebec. 06/05-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2446 Anne, fille de Pierre Normand d. la Briere taillandier demeurant à la basse ville et de Catherine le Normand sa femme. P- le Sr. Jean Gitton marchand. M- Anne la Mare femme du Sr. Pierre Duquet Notaire royal. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 08/08-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2447 Francoise, fille de Louis Marrien demeurant à la basse ville et de Francoise Philippeaux sa femme. P- Claude Philippeau. M- Jacqueline Roulois femme de Denys de Rome d. DesCarreaux. Baptisée en cette Eglise par Mre. Charles Glandelet prestre du seminaire de Quebec. 08/07-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2448 Jean Baptiste, fils de Nicolas Marcot habitant de Dombourg et de Martine Tavenet sa femme. P- Jean Toupin. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine Serre habitant dud. Dombourg. Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 11/04-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2449 Charles, fils de Pierre Egron d. la Motte habitant de la petite riviere et de Marie Madelene Doucet sa femme. P- le Sr. Charles Bazire. M- Jeanne Elizabeth le Mire femme de Pierre Beaumont d. Beauregard. Baptisé en cette Eglise par Mre. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 19/19-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2450 Marie Charlotte, fille de Pierre Moisan matelot demeurant à la coste St Jean et de Barbe Roto sa femme. P- le Sieur Charles Bazire. M- Marie Bissot fille de feu le Sr. Francois Bissot. 20/19-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2451 Anne Ursule, fille du Sieur Pierre Denys et de Dam<sup>le</sup>. Catherine le Neuf sa femme. P- le Sieur Thomas de la Naugere. M- Dam<sup>le</sup> Catherine de Lostelno femme du Sieur Charles Denys Vitray. 20/20-10-1677. Henry de Bernieres prestre curé.

- B-2452 Marie Madelene, fille de Jean le Merché habitant de Charlesbourg et de Catherine Hureau sa femme. P- Mathurin Villeneuve habitant du gros pin. M- Marie Bonnin femme de deffunt Pierre Châleu. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre 17/16-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2453 Noel, fils de Guillaume Gissot habitant de la grande ance et d'Anne Peltier sa femme. P- Noel Peltier. M- Therese Mignaut femme de Nicolas le Bel. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 29-10/19-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2454 René, fils d'Anthoine Tapin habitant de Dombourg et de Jeanne Madelain sa femme. P- René Peltier charpentier. M- Marie Auvray femme veufve de deffunt Jean Hamel habitant de la coste St. Michel. Baptisé par ... ? 01-11/25-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2455 Anne Marguerite, fille de Maximilien Chedeville boulanger demeurant à la basse ville et de Marguerite le Vasseur sa femme. P- .. . Hazeur. M- Anne Gasnier veufve de feu Mr. Bourdon. Baptisée en cette Eglise par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 02/01-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2456 Adrienne, fille de Simon Bourbaut habitant de St. Joseph et de Francoise le Court sa femme. P- Pierre Coirier. M- Adrienne de Laltre femme de Pierre Morterel. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 04/04-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2457 Pierre Thomas, fils du Sieur Thomas de la Nauguiere et de Marguerite Denys sa femme. P- le Sieur Pierre Denys. M- Marie Angelique Denys sa fille. Baptisé en cette Eglise âgé de deux mois et un jour par Mre. Francois Dupré prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 12-11/11-09-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2458 Elizabeth Agnes, fille de Nicolas Bouchard et d'Anne le Roy sa femme. P- Jacques Bernier. M- Elizabeth le Febvre femme de Francois Tibaut. Baptisée au Cap St. Ignace par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 10-11/06-10-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2459 Jean Baptiste, fils d'Estienne Proto habitant du bourg Royal et de Marguerite Seguin sa femme. P- Jean Janvier. M- Catherine Rotot fille de Francois Trufflet d. Rotot. Baptisé au bourg Royal par le Rd pere Xiste le Tac Religieux Recolet. 13/? -11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2460 Pierre, fils de Pierre Hotte habitant de la petite Auvergne et de Marie Girard sa femme. P- Joachin Girard pere de la d. Marie Girard habitant de St. Bernard. M- Marie le Normand fille de Jean le Normand habitant de la Canardiere. Baptisé en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 28/27-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.



- B-2461 Marguerite, fille du Sr. Mathieu Damours conseiller du Roy au conseil souverain de ce pays et de Dam<sup>le</sup>. Marie Marsolet sa femme.  
P- le Sr. René Louis Chartier de Lotbinière. M- Geneviefve Marsolet femme de Michel Guion Sr. de Rouvray.  
01-12/30-11-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2462 Marie Anne, fille de René Hubert huissier demeurant à la basse ville et de Francoise de la Croix sa femme. P- le Sr. Guillaume Gaultier de Comporté escuyer. M- dame Anne Gasnier femme de deffunt Mr. Bourdon vivant procureur general au conseil souverain de ce pays.  
06/06-12-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2463 Joseph, fils d'Olivier Morel escuyer Sr. de la Durantaye et de Francoise Duquet sa femme. P- le Sr. Pierre Duquet notaire royal.  
M- D.<sup>mle</sup> Marie Bazire femme de Guillaume Gaultier escuyer Sr. de Comporté. 08/06-12-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2464 Jacques, fils de Francois la Raue habitant de la petite riviere et d'Anne de Guain sa femme. P- Jacques Berté sergeant en la garnison de Quebec. M- Marie Madelene le Mire femme de Pierre Moreau d. la Taupine. 08/07-12-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2465 Louise, fille du Sr. Louis Bolduc procureur du Roy et d'Elizabeth Hubert sa femme. P- Messire Louis de Buade comte de Frontenac gouverneur et Lieutenant general pour le Roy en ce païs.  
M- Dam<sup>le</sup>. Catherine le Neuf femme du Sieur Pierre Denys.  
12/10-12-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2466 Toussaint Charles, fils de Charles Jobin Tailleur demeurant à Quebec et de Marie Rousseau sa femme. P- Toussaint du Bau cordonnier.  
M- Jeanne Potaigne femme de Jean le Rouge.  
17/17-12-1677. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2467 Marie Madelene, fille de Michel Verret d. la Verdure habitant de St Bernard et de Marie deschamps sa femme. P- Pierre mandin garçon.  
M- Marie de la Mare femme de Guillaume Renaud habitant de St. Bernard. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
19/18-12-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2468 Nicolas, fils de Julien Boissi (Boissel) d. la Grilade habitant de la Durantaye et de Francoise Grosse jambe sa femme. P- Nicolas le Roy.  
M- Marie Marilaine femme de Francois Marquet habitant de la Durantaye. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec.  
16-12/06-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2469 Catherine, fille de Pierre Picher habitant de Dombourg et de Catherine Durand sa femme. P- Jean dubuc. M- Elizabeth le Quain femme d'Estienne L'Eveillé habitant dud. Dombourg. Baptisée en l'Eglise de Dombourg par Mre. Jean Gautier de Bruslon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 21/21-12-1677. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2470 Anne, fille de Louis le Parc demeurant à la basse ville et de Nicole Flamand sa femme. P- Nicolas Marion d. la Fontaine marchand. M- Anne d'Anneville femme de Jean Charon d. la Feriere taillandier. Baptisée en cette Eglise paroissiale par Henry de Bernieres prestre curé. 01-01-1678/31-12-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2471 Francoise, fille d'Estienne Roy habitant de Charlesbourg et de Marguerite Navare sa femme. P- Mathieu Royer Sr. de la Choisille marchand. M- Francoise Cousin femme de Charles Gotereau habitant dud. Charlesbourg. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 01-01-1678/31-12-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2472 Marie Madelene, fille de Jean de Chambre habitant de la petite Auvergne et de Catherine Paul sa femme. P- Marc Tessier habitant de la d. Auvergne. M- Madelene des Chalets femme de Jean Giron. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02/02-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2473 Marie Anne, fille de Thomas Pajot habitant de Charlesbourg et de Marie Roy sa femme. P- Charles le Marquis demeurant à Quebec. M- Marguerite Roy femme de ... Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Louis Soumande prestre du seminaire de Quebec. 08/08-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2474 Marguerite, fille de Jacques le Meilleur habitant de la coste de la Ferté et de Marie Valade sa femme. P- Laurent Armand. M- Marguerite Guillebour femme de Jacques Rousseau habitant de la Ferté. Baptisée en la maison de chapeau habitant de la coste de la Ferté par Mre. Jean Gautier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09/07-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2475 Marie, fille de Francois Alard habitant du bourg Royal et de Jeanne Languille sa femme. P- Michel Boutet. M- Marie Rose de Visine femme de Jean Boudaut. Baptisée au bourg Royal par le Rd. pere Xiste le Tac religieux Recollet. 11/? -01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2476 Anne Catherine, fille de Mathieu Jarosson demeurant à la basse ville et d'Anne Beraut sa femme. P- Jean Aubré garçon demeurant à Quebec. M- Madelene Neveu fille du Sr. Philippes Neveu. Baptisée en cette Eglise paroissiale par Mre. Francois DuPré prestre du seminaire de Quebec. 15/12-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2477 Henry, fils de Henry Breau d. Pomainville habitant de la coste de Lauzon et de Claude Cheurainville sa femme. P- Jean Duquet. M- Catherine Gaultier veufve de deffunt le Sr. Denys Duquet. Baptisé dans la coste de Lauzon par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 16/05-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2478 Jean, fils de Charles Gingras habitant en la coste St. Ange et de Francoise Amiot sa femme. P- Jean Racet. M- Catherine Ursule Amyot fille du Sr. Mathieu Amiot tous habitant de la d. coste St. Ange. Baptisé en la coste St. Ange par Mre Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 26/20-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2479 Estienne, fils de Jean Charon d. la Feriere demeurant à la basse ville et d'Anne D'Anneville sa femme. P- Estienne Blanchon d. la Rose. M- Gabrielle d'Anneville femme de Louis Blanchart habitant de la petite riviere. 29/29-01-1678. Henry de Bernieres prestre curé de cette paroisse.
- B-2480 Marie Angelique, fille de Paul Cartier meusnier de Dombourg et de Barbe Bonier sa femme. P- Jean Du Buc. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine de Serre tous habitant dud. Dombourg. Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 28/22-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2481 Marie Angelique, fille de Jean Du Buc habitant de Dombourg et de Francoise L'Archevesque sa femme. P- Leonard Faucher d. St. Maurice. M- Mathurine Bellanger femme d'Anthoine de Serre. Baptisée en l'Eglise de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 30/28-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2482 Louise, fille de René Du Bois et d'Anne Dumont sa femme. P- Jean Janvier. M- Louise Vaucher femme de Jean Delguel. Baptisé en cette Eglise par Mre. Guillaume Gautier prestre du seminaire de Quebec. 01-02/31-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2483 Benoist, fils de Claude Carpentier habitant de Dombourg et de Marguerite de Ste.Foy sa femme. P- David Benoist d. la Ruine maçon. M- Genevieve Ferret fille de Pierre Ferret. Baptisé en l'Eglise de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 02-02/-3-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2484 Marie, fille de Jean Fauconnet et de Marie Attanville sa femme de Dombourg. P- Jean de Latre d. la Jeunesse. M- Marguerite d'Aubigni femme de Charles d'avaux tous habitant dud. Dombourg. Baptisée par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 03/02-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2485 Francois, fils de Jacques Mançeau demeurant à Quebec et de Marguerite la Touche sa femme. P- Francois Gagnon garçon. M- Perine Hutru veufve de deffunt Theodore Sureau. 09/08-02-1678. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2486 Joachim, fils de Joachim Girard habitant de St. Bernard (et de Jeanne Chalut sa femme). P- Jean Rouillard. M- Anne Châlu fille de deffunt Pierre Châlu. Baptisé en l'Eglise de Charlesbourg par Mre. Guillaume Gautier prestre du seminaire de Quebec. 12/11-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2487 Francoise, fille de Jacques Martineau habitant de la coste St. Ange et de Thoinette du Moutier sa femme. P- Jean Pierre Jouineau garçon habitant de la d. coste. M- Georgette Richard femme de Francois du Puis. Baptisée en la coste St. Ange par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 18/06-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.

- B-2488 Thomas, fils de Pierre Brunet habitant de St. Claude et de Marie d'Arras (Cottin) sa femme. P- Thomas Pajot habitant de Charlesbourg au nom duquel a tenu Jacques Brunet. M- Marie Roy femme dud. Thomas Pajot. Baptisé en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 19/18-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2489 Pierre, fils de Jacques Hedouin d. la Forge habitant de la petite riviere et de Jeanne Brassard sa femme. P- Pierre Beauregard. M- Marie Nolan fille du Sr. Pierre Nolan. Baptisé en cette Eglise par Mre. Francois Dupré prestre du seminaire de Quebec. 20/19-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2490 Jean Baptiste, fils de Jean Prou habitant de la Riviere du Sud et de Jacqueline Fournier sa femme. P- Jean Baptiste Couillart. M- Marie Jobidon femme de Jacques Posé habitant de lad. Riviere du Sud. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09-02-1678/16-10-1677 Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2491 Louis, fils de deffunt Michel Isabel habitant de la riviere du Sud et de Marie Jobidon sa femme. P- Louis Couillart. M- Madelene le Normand femme d'Alphonse Morin habitant de la d. riviere du Sud. Baptisé à la riviere du Sud par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 09-02-1678/26-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2492 Jacques, fils de Francois Tibaut habitant du Cap St. Ignace et de Elizabeth Agnes le Febvre sa femme. P- Jacques Bernier d. Jean de Paris. M- Ursule Cloutier femme de Nicolas Gamache. Baptisé au Cap St. Ignace par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 11/10-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2493 Francois, fils de Pierre Gagnier habitant du Cap St. Ignace et de Louise Faure sa femme. P- Louis Gagnier d. Belavance. M- Anthoinette Garnier femme de Jacques Bernier d. Jean de Paris. Baptisé au Cap St. Ignace par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire. 11-02-1678/17-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2494 Charles, fils de Jean Francois Bellanger et de Marie Cloutier sa femme. P- Guillaume le Mieux. M- Anne le Roy femme de Nicolas Bouchard. Baptisé par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 12-02-1678/16-11-1677. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2495 Marguerite, fille de Pierre Balan la Combe et de Renée Birette sa femme. P- Joachim Gagnier. M- Jeanne le Lievre femme de Nicolas le Roy habitant de la Durantaye. Baptisée par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 22-02/28-01-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2496 Charlotte Gertrude, fille de Simeon le Roy dit Ody habitant de St. Joseph et de Claude Deschalets sa femme. P- Jean Baptiste le Gardeur. M- Marie Madelene le Gardeur fille de Charles le Gardeur escuyer Sr. de Tilly Conseiller du Roy au conseil souverain de ce pays. 22/22-02-1678. Henry de Bernieres prestre curé.

- B-2497 Marie Jeanne, fille d'Emmanuel Lops (Lopez) dit Madere habitant de la petite Auvergne et de Jeanne le Rouge sa femme. P- Jean Gaultier d. la Rouche demeurant à Quebec. M- Jeanne Potin femme de Jean le Rouge. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 23/23-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2498 Marie Balart, fille de Louis Balart d. la Tour habitant de Dombourg et de Marguerite Migneron sa femme. P- Simon Plau d. la Fleur garçon demeurant aud. Dombourg. M- Marie Gloria femme de Jean Toupin d. Dusault habitant de la pointe aux Ecureux. Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 23/06-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2499 Remy, fils de Pierre Valliere habitant de la coste St. Ange et d'Anne la Gous sa femme. P- Remy Dupil garçon charpentier. M- Susanne la voye femme de Pierre Girard habitant de la d. coste St. Ange. Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 24/23-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2500 Jean, fils de Jean (Pierre) Valliere habitant de la coste St. Ange et d'Anne la Gous sa femme. P- Jean de Lastre habitant de Dombourg. M- Jeanne Soviere femme de Michel Tibaut habitant de la coste St. Arge. Baptisé en la chapelle de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 24/23-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2501 Marguerite, fille de Jean Boesmé habitant de Charlesbourg et de Marie Hué sa femme. P-le Sr. Pierre Ravel maistre d'hostel de Mr. le Comte de Frontenac qui la fait tenir par Jean Baptiste Boesmé. M- Marguerite Boissel veufve de deffunt Estienne Bouchard. Baptisée en la chapelle de Charlesbourg par Mre. Charles Glandelet ptre miss. du s. Q. 26/25-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2502 Geneviefve, fille de René Brisson demeurant à la basse ville et d'Anne Vesina sa femme. P- Guillaume Pagé. M- Geneviefve Trepagny femme de Guillaume Guillot boucher demeurant à la basse ville. 28/27-02-1678. Henry de Bernieres prestre curé.
- B-2503 Louis, fils de Francois Marchand habitant de la coste de Lauzon et de Madelene Grolet sa femme. P- Louis Marchand. M- Anne Marie Amiot femme de Jean Huart habitant de la d. coste de Lauzon. Baptisé en la coste de Lauzon par Mre. Thomas Morel prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 27/10-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.
- B-2504 Catherine, fille de Pierre Coquin habitant de Dombourg et de Catherine Baudin sa femme. P- Estienne L'Eveillé. M- Claude Laval femme de Louis Bonodeau tous habitant du dit Dombourg. Baptisée en la chapelle de Dombourg par Mre. Jean Gaultier de Brullon prestre missionnaire du seminaire de Quebec. 27/27-02-1678. Acte signé par H. De Bernieres.

ADDENDA: Vol. 2, no 2, oct. 1975, p. 96.

B-1475 14/13-08-1671. Dans le resumé de cet acte, on a omis le prénom de l'enfant baptisé. Il s'agit de Pierre, fils de Jacques d'Hery et de Marg. Vitry.

## TROIS PIONNIERS REVIVENT

par G. Riou, ptre

### a) Zotique Mageau

Voici quelques détails sur les activités et les aventures du plus vieux paroissien de Sturgeon Falls, M. Zotique Mageau, né à Ste-Julienne, P.O., le 6 mars 1865.

Son père, Félix Mageau, et sa mère, Judith Roy dit Audy, quittèrent leur province natale, en avril 1867, pour venir se tailler une terre en pleine forêt vierge, au Castor, à deux milles du village d'Embrun, dans le comté de Russel. Le jeune Zotique fréquenta assidûment les écoles primaires d'Embrun à l'école anglaise de Duncanville, aujourd'hui appelé Russell. Il étudia pendant trois mois à cette dernière école, et lorsqu'il eut appris suffisamment l'anglais, son père l'en retira pour l'employer comme interprète dans ses marchés avec les écossais de Mosswood, de Winchester et même de Morrisbargh.

En 1881, il travaille en qualité de commis d'épicerie dans le magasin de F. Barrette. Mais parce que les salaires payés par M. Barrette sont vraiment trop bas, il s'engage comme bûcheron, à \$30.00 par mois, soit trois fois le salaire qu'il recevait chez Barrette. Il part donc avec une trentaine de jeunes gens du Castor, pour travailler à Luther City, près de Saginaw, dans l'état de Michigan, où un camp de cent hommes coupent des billots de pin blanc et n'ont que des boeufs pour haler (skidder). Au retour de ce voyage, en mars 1882, il devient commis de M. Chabot d'Ottawa, au magasin de la rue Sussex. Comme il possède l'art de blaguer les pauvres voyageurs, son patron le choisit pour ouvrir un magasin à Sudbury!

Il y arrive le 24 juin 1884, et se met immédiatement en relations avec le bon Père Jean-Baptiste Nolin, s.j., afin d'obtenir un magasin sur le terrain de ce dernier. Moyennant "dix gros dollars", il peut dresser sa tente et étaler sans plus de façon ses marchandises sur des bancs.

En octobre 1884, le Pacifique Canadien transporte son bureau-chef à Biscotasing. Le magasin de M. Mageau déménage alors Biscotasing, attendu que Sudbury, à l'automne de 1884, ressemble plus à un cimetière qu'à un centre d'affaires. Mais la difficulté consiste à trouver un endroit pour s'installer. Le Pacifique Canadien, en effet, possède le bureau, le magasin et tout le terrain autour de la gare, et il ne permet à personne de s'installer dans cet endroit. Avec un nommé Cookstey, M. Mageau se voit forcé de dresser ses tentes sur une île, à deux milles de la gare.

Biscotasing se trouve, en 1885, le centre d'affaires par excellence, le réseau de l'est ayant été réuni à celui de l'ouest à Amyot et Grasset, à peu près vingt-cinq milles à l'est de White River. C'est aussi l'endroit réputé le plus "tough" de toute la nouvelle ligne. Voici deux exemples typiques. Au printemps de 1885, onze cadavres sont retirés du lac, afin d'éviter la corruption de l'eau.

Au commencement de juillet 1885, la petite prison contient sept ou huit "bootleggers". Certains de leurs amis décident alors de rassembler une vingtaine d'hommes de même calibre, dans le but de libérer leurs copains de la prison. Le 10 juillet, ils désarment les deux gardes du Pacifique Canadien, et, après les avoir battus les laissent à demi-morts, ensuite ils se dirigent tout droit au bureau du vieux magistrat McNaughton, qui, après avoir reçu une couple de taloches sur la tête, s'empresse de donner les clefs de la prison à un fort-à-bras. Tous ces bandits organisent alors une procession triomphale à travers la métropole du temps, s'emparant de tout ce dont ils croient avoir besoin dans les magasins. Mais la noce se termine le 12 juillet, lorsque Joseph Rogers, chef des constables provinciaux, arrive à Biscotasing avec douze hommes armés.

Tous les pillards sont arrêtés expédiés dans l'est, à la prison de Carleton.

Ce nettoyage est suivi d'un autre. Le chef Rogers fit abattre les deux tiers des maisons de la place. La seule bâtisse épargnée fut celle du magasin Chabot où nous demeurions. Pour rester dans un tel milieu, il ne fallait pas avoir froid aux yeux.

A Bisco, la chapelle où le P. Hormisdas Caron, s.j., célèbre la messe tous les mois, mesure 18 pieds sur 25, mais c'est assez grand pour ceux qui la fréquentent...

En octobre 1885, le Pacifique Canadien déménage de nouveau son bureau-chef à Chapleau. André Santerre et Alexandre Langis y achèvent leur contrat pour le nettoyage du terrain où la Compagnie doit ériger ses entrepôts et ses usines. André Santerre demeure à Chapleau jusqu'à sa mort en 1925, tandis que Langis quitte cette ville pour Cobalt vers 1903. Ces deux hommes sont les premiers blancs à habiter Chapleau, exception faite des employés du Pacifique Canadien: hommes de bureau, ingénieurs, arpenteurs et aides.

M. Mageau doit évidemment transporter à Chapleau son magasin ambulante. Mais là encore, le Pacifique Canadien possède tout le terrain avoisinant le petit village. On doit donc s'installer dans une petite île, à deux milles du village. En 1887, la compagnie Chabot et Mageau est dissoute, ce dernier continuant seul les affaires. Le 19 juin 1887, il se marie à l'hôpital "Lady Minto" avec Saladine Serré, fille d'Eloi Serré de St-André-Avelin; le R.P. Donovan, s.j., bénit le mariage.

Dans l'automne de 1889, tout le magasin Mageau, qui n'était pas assuré, passe à la "grillade". De plus, l'argent de la fabrique, disparaît également dans l'incendie.

Au mois de janvier 1889, la firme Flannery et Mageau ouvre à Sudbury un magasin d'habits pour hommes. A l'automne de 1890 et 1891, M. Mageau est élu conseiller pour le canton McKim avec Etienne Fournier comme maire, et Jos. Anctil, Dan. O'Connor Jack McCormack comme conseillers.

En mars 1892, c'est l'établissement définitif à Sturgeon Falls, ville où M. Mageau vivra jusqu'à nos jours. Il occupe à tour de rôle, dans cet endroit, toutes les positions importantes. Il est élu maire dix ou onze fois. Toute une série de travaux importants sont exécutés lorsqu'il occupe la direction de l'exécutif de la ville. Il est élu président de nombreuses

associations, entre autres: le Board of Trade, la Société d'Agriculture, la St-Jean-Baptiste, la St-Joseph, la "C.M.A.", les Forestiers catholiques, le "High School". De plus il est créé Grand Chevalier de Colomb.

En 1906 et 1907, il lance, à Chapleau, la firme "The Mageau and Leblanc Lumber Co. Ltd". Dans ce but, il achète le petit moulin d'Aldège Leblanc. Mais l'entreprise s'avère malheureuse. Toutefois M. Mageau fait reconstruire le petit pouvoir d'eau sur la rivière Kapuskasing, ce qui permet d'introduire l'électricité dans Chapleau. Toute l'affaire est vendue pour un joli montant à James Austin.

En 1911, M. Mageau est élu député libéral au Provincial pour la circonscription de Sturgeon Falls, et il est réélu en 1914, 1919 et 1923; en 1926 il résigne ses fonctions. C'est donc dire qu'il est sur la brèche pendant toute la bataille autour du Règlement 17. Le Droit d'Ottawa est alors rempli d'éloges à l'adresse des députés canadiens-français qui défendent avec tant de courage la cause chère à tous les leurs.

M. Mageau fonde en 1914, à Field, une nouvelle compagnie, la "Mageau Lumber Co.", qui prospère jusqu'en 1932, lorsqu'un malentendu la fait disparaître. Aujourd'hui M. Mageau s'occupe uniquement de ses fermes.

Il parle aussi avec éloge de sa belle famille. De son premier mariage avec Saladine Serré, il eut cinq enfants: Marie-Blanche (Mme Stanislas Aubry), Alice (Mme Lionel Lavigne), Jean-Léo, lieutenant, Rémi, agent d'assurance à Sturgeon, Jean-Paul, décédé en 1939.

De son second mariage avec Clara-Frances Perreault, le 9 janvier 1912, à Sheenboro, il eut quatre enfants: Louise, (Sr Ste-Françoise d'Annecy, Cong. Notre-Dame), Hélène, sténographe, Zotique, Edgar, lieutenant, blessé en 1944, professeur au Collegiate de Kirkland Lake, et Ubald.

En 1920, lui et sa femme font un voyage en Europe. Il obtient même du Pape Benoît XV une audience privée. Le Père Jasoni, secrétaire-archiviste, lui fait visiter St-Jean de Latran, la plus vieille église de Rome, ainsi que ses trois églises souterraines.

Voilà donc, en résumé, une partie des activités de M. Zotique Mageau, le plus ancien paroissien de Sturgeon Falls.

---

#### b) Joseph Michaud, 1857-1913

Le nom de Joseph Michaud évoque dans la mémoire des "anciens" un souvenir aussi lointain que la fondation de Sturgeon Falls. L'arrivée de celui-ci en notre ville date de 1883.

Son ancêtre, Pierre Michaud, était originaire de "Michaut", commune du département de Saône-et-Loire, France. Il vint au Canada en 1663, et ses descendants s'établirent à Kamouraska.

Joseph Michaud est né à St-Fabien, village de la province de Québec, le 13 juin 1857. Il est le fils d'Etienne Michaud et de Julie Martin.



Après ses études au collège de Rimouski, il travailla au compte de Charles Lamontagne, marchand de Ste-Anne-des-Monts. Mais cet emploi lui rapportait fort peu. Aussi le jeune Michaud, d'un tempérament énergique, rêvait-il d'une vie plus active, plus mouvementée. Voyager lui souriait, mais où aller? L'occasion ne tarda pas à se présenter. La Compagnie du Pacifique Canadien commençait, en 1878, les travaux de construction d'un chemin de fer transcontinental. Elle embauchait des hommes venant de toutes les parties du pays. Joseph s'engagea et vint à Pembroke rejoindre le gros des travailleurs. Il fut d'abord commis, puis contrôleur au service de John Ducas. Peu après il devint vendeur à son propre compte. Il suivait les employés de la compagnie de poste en poste. Il se rendit même jusqu'à Biscotasing, où il se bâtit un magasin. Comme le village ne donnait aucun signe de progrès, il revint à Sturgeon Falls pour s'y établir. L'avenir semblait prometteur à cet endroit.

Il achète le magasin de M. Hudon, là où se trouve la résidence actuelle de M. Ovide Lafrenière, rue Lévesque. Pendant quelque temps il travaille de concert avec M. Emile Lamontagne, puis le 18 novembre 1885, il s'associe M. Gauthier et s'enregistre sous la raison sociale JOSEPH MICHAUD & Cie. C'est en novembre 1887 qu'il fonde la firme MICHAUD & LEVESQUE. Ils construisent un magasin général à l'angle des rues Front et Main, là où se dresse la croix Jacques-Cartier. Ils bâtissent un autre magasin à Verner, qu'ils vendent plus tard à Monsieur A.V. Girard.

Naturellement, le commerce progresse avec le développement de la ville et le local devient trop étroit. Alors les deux associés décident de construire un bel édifice à trois étages en briques solides. Ils choisirent l'endroit le plus central, à l'angle des rues Main et Queen. L'ancienne compagnie prit le nom de MICHAUD & LEVESQUE Ltée (1912).

Le commerce de Joseph Michaud n'absorbait pas son temps au point de restreindre son dévouement aux œuvres paroissiales, scolaires, municipales et politiques.

Il fit don à la paroisse, en 1887 croit-on, d'un terrain situé sur la rue Church, là où demeure actuellement M. Joseph Malette. C'est l'emplacement même où fut construite la première église. M. Michaud donna encore le terrain de l'église de Noëlville.

Il remplit plusieurs postes à la Commission Scolaire: syndic en 1898 (1), commissionnaire en 1901, président de 1903 à 1905.

Ses compatriotes l'ont élu maire en 1899, conseiller à deux reprises, puis député libéral au provincial de 1903 à 1906. Grâce à lui fut voté en 1904 le fameux "Bill Michaud", qui mettait fin à une situation fort embarrassante pour les Canadiens français.

A la construction de l'usine Sturgeon Falls Pulp Co., les Canadiens français avaient signé un contrat avec la Commission scolaire de l'Ecole Publique. Par ce contrat, la moitié des taxes payées par la compagnie de pulpe devaient être versées au compte de l'Ecole Séparée Bilingue (c'est-à-dire à l'école canadienne-française). Mais les contribuables de l'Ecole Publique regrettèrent ce beau geste de "Fair-Play" et ne payèrent aucune taxe aux Ecoles Séparées, jusqu'au moment où M. Michaud réussit à faire voter son bill. Cette

174 (1) Archives de l'Ecole Séparée de Sturgeon Falls.

loi stipulait le paiement des taxes par l'Ecole Publique et aussi le remboursement des arrérages et intérêts. Cette belle victoire, qui, somme toute, n'était que l'exécution à la lettre d'un contrat signé, souleva une vague de fanatisme par toute la province ontarienne. La presse jaune donna dans le mouvement. Le Globe and Mail, le Telegram crièrent de plus belle. La violence de leur indignation comme l'intempérance de leur langage rappelaient l'époque de Georges Brown. Malgré toute la campagne orangiste, M. Michaud eut gain de cause, grâce à des appuis solides au Parlement.

C'est à la suite de ces événements que la Commission scolaire française donna à une école récemment construite le nom de St-Joseph, en l'honneur du saint patron du Canada et aussi parce que M. Michaud portait ce prénom.

N'eut été le grave accident qui ébranla sa robuste constitution et abrégé ses jours, ce patriote aurait continué à exercer son influence dans les domaines municipal et politique. Il mourut en 1913, à l'âge de 56 ans. Quelques jours après son décès, M. Jules-Albert Phillion, écrivit son éloge funèbre:

"Modeste et quelque peu timide, la vie publique n'avait pour lui aucun attrait. Ce qui n'empêcha pas ses concitoyens, qui admiraient sa droiture de caractère et la puissance de son jugement, de l'élire à la Législature provinciale de 1902 à 1905, où il se montra un habile représentant de ses compatriotes. Il fut de plus élu maire de sa ville et conseiller municipal durant plusieurs années, et son expérience des affaires et la sagesse de ses opinions rendirent ses services d'un prix incalculable.

Prospère dans son commerce, heureux à son foyer, il alla plus loin. Il voulut faire d'autres heureux, et l'on ne saurait compter le nombre de colons qu'il a protégés et d'âmes qu'il a soutenues. Joseph Michaud sera toujours appelé "le père des colons", titre que leur profonde reconnaissance lui a affectueusement décerné. Et trait agréable de son caractère, que sa charité s'exercât en aide pécuniaire, en sages directives ou en paroles réconfortantes, tout cela il le faisait humblement, et c'était le besoin de sa riche nature d'oublier le bien qu'il avait pu faire". (Cité dans l'ADVERTISER and New Ontario Gazette, Surgeon Falls, 2 octobre 1913).

Joseph Michaud avait épousé Emma Morand à Sturgeon Falls, le 16 septembre 1888. Celle-ci était la fille de David Morand (Morin). De quatorze enfants, dix survécurent: Rodolphe, radiologiste à Moose Jaw, Sask.; Achille, marchand; Corinne, Mme J.O. Quenneville; Albert, marchand; Marie-Louise, Mme Antoine Desautels de Coniston; Marie-Jeanne, Mme Chéri Laplante d'Ottawa; Alice, Mme Ernest Sénécal de Montréal; Antonio, pharmacien à Sudbury; Aline, Soeur Emme de la Sagesse, décédée; Thérèse, qui réside à Coniston.

Quelques années après la mort de Joseph Michaud, son ami et associé Georges Lévesque mourut subitement. Puis, le magasin lui-même disparut dans les flammes en 1919. Ce fut l'occasion de dissoudre la Compagnie "Michaud & Lévesque". Les enfants des deux pionniers le désiraient ainsi. Depuis lors, Achille est propriétaire d'un commerce de nouveautés, de vêtements pour hommes et de chaussures; Albert possède un commerce personnel sous la raison sociale Michaud et Frères. Tous deux, occupant la même bâtisse sur la rue King, s'efforcent de suivre l'exemple de leur père et de prendre une part active aux oeuvres sociales et religieuses de leur ville.

c) GEORGES LEVESQUE

1857-1916

Georges Lévesque est né à la Rivière-Ouelle en 1857. Il était le plus âgé d'une famille de cultivateurs de onze enfants. Il fit ses études à l'école primaire de son village natal et passa ensuite quelques années au collège Dufresne, maison d'éducation qui n'existe plus aujourd'hui.

Vers l'âge de dix-sept ans, il suivit l'exode des nôtres aux Etats-Unis. Il travailla quelque temps dans une briqueterie de la Nouvelle-Angleterre. Ce voyage aux Etats-Unis laissa dans sa mémoire des impressions ineffaçables. En 1875 il devint commis au service de M. Macaire Côté, marchand à Ste-Anne-des-Monts. C'est là qu'il fit connaissance de M. Joseph Michaud, commis dans un autre magasin et avec qui il devait s'associer plus tard pour fonder la maison Michaud & Lévesque.

Ce qui nous intéresse au point de vue historique, dans cette courte notice biographique, c'est la date de l'arrivée des pionniers dans le Nouvel-Ontario. M. Georges Lévesque y arriva en 1883 et s'installa à Sudbury. A ce moment, la ville de Sudbury n'était pas la métropole mondiale du nickel.

Il travailla dans un magasin du Pacifique Canadien. Dans cette ville il rencontra un grand nombre de vieux pionniers du nord de l'Ontario. La plupart sont disparus. En 1887, il élisait domicile à Sturgeon Falls, qu'il ne devait plus quitter. Le 3 novembre de la même année, il entra en société avec M. Joseph Michaud pour fonder la compagnie Michaud & Lévesque. Les deux hommes, bien faits pour se comprendre, s'entendirent, en 1912, pour réorganiser leur compagnie, vingt-cinq ans après sa fondation, sous la raison sociale de Michaud & Lévesque Limitée. M. Georges Lévesque, comme tous les hommes d'affaires de son temps a pris une part active au développement de Sturgeon Falls et des villages environnants.

Ses intérêts personnels grandirent avec la ville et furent toujours intimement liés au progrès de la région. Il fut maire de la ville, maintes fois conseiller, commissaire d'école, etc. et s'intéressa à toutes les organisations patriotiques.

En politique, il était libéral. Son parti le sollicita de se présenter, lors d'une élection fédérale, dans la circonscription électorale de Nipissing, mais il refusa. Point orateur et fuyant la publicité, il lui répugnait de se jeter dans la mêlée.

Homme simple et modeste, il était affable et digne. Dignité qui en imposait même à ses amis; ils ne le tutoyèrent jamais. Il n'était pas l'ami de tout le monde, mais il avait de nombreux amis. Au nombre de ceux-là, il pouvait compter M. le curé Charles Langlois.

Ces deux hommes, de caractère opposé, qui différaient en politique sur les points essentiels, s'entendirent à merveille parce qu'ils se reconnaissaient l'un et l'autre de bonne foi. Témoin, la fondation du Collège de Sudbury.

L'auteur de cette silhouette biographique a sous les yeux le livre du Père Albert Plante, s.j., "Vingt-cinq ans de vie française".

On peut lire le paragraphe suivant à la page 35:

"En février 1910, les Canadiens français de la région présentèrent une requête à Mgr Scollard, par l'entremise de M. Georges Lévesque, de Sturgeon Falls. Ils lui demandaient de hâter l'établissement du collège et sollicitaient une entrevue à North Bay pour étudier la question..."

Plus loin, suit une lettre de M. Georges Lévesque à Mgr Scollard (23 février 1910), lui demandant une entrevue pour lui soumettre la question: "To submit to your Lordship the question of the erection of a French English College in the East of West-Nipissing". Enfin, une lettre adressée au Père Provincial nous indique à quel point il désirait la fondation du Collège: "Il nous reste à nous entendre sur les moyens à prendre pour mener l'entreprise à bonne fin, et dans ce but, Très Révérend Père, nous sollicitons vos conseils. Si vous croyez qu'il serait utile qu'une députation de nos gens aillent vous voir à Montréal, nous irons. Dans tous les cas nous serons contents de suivre la direction que nous vous prions de nous indiquer".

Ceux qui ont connu le Père Charles Langlois, curé de Sturgeon, et sa générosité princière envers le Collège de Sudbury, ne peuvent pas croire que M. Georges Lévesque, son paroissien, aurait écrit des lettres de cette nature sans avoir discuté au préalable la question avec son curé et fait jouer des influences auprès des autorités. Laissons à d'autres mieux renseignés la tâche d'expliquer les débuts du Collège de Sudbury et l'acquiescement soudain de l'épiscopat.

Ce "coup de main" donné à la fondation du Collège de Sudbury fut le dernier acte public de M. Georges Lévesque.

Il avait épousé, en 1884, Marie-Laure Godreau, qui mourut deux ans plus tard; puis, en secondes noces, Eliza Lespérance en 1889. Ils eurent six enfants: Louis-Philippe, marchand à Sturgeon; Ernest, décédé; Edgar, décédé; Georges, dentiste à Sturgeon; Antonio, décédé; Elianne, Mme A.J. Simard, de Ville-Marie.

En 1913, son associé, M. Joseph Michaud, mourut à l'âge de 56 ans; M. Lévesque, continua à diriger la maison Michaud & Lévesque Ltée jusqu'en 1916. Il succomba à une crise cardiaque le 16 octobre 1916. Il était âgé de 59 ans.

---

Dans "Tableau généalogique des mariages célébrés dans le diocèse de Rimouski", Mgr C. A. Carbonneau, première série, volume 2, page 627, No 59, on trouve le mariage des parents de Joseph Michaud et les mariages de ses sept frères et soeurs, dont des descendants vivent à St-Fabien.

---

INDEX ONOMASTIQUE

	pages		
Anctil, Joseph	172	Mageau, Jean-Léo	173
Aubry, Mme Stanislas	173	Jean-Paul	173
Austin, James	173	Rémi	173
Barrette, F.	171	Ubald	173
Brown, Georges	175	Zotique	171
Caron, Hormisdas, s.j.	172	Zotique II	173
Chabot, M.	171	Malette, Joseph	174
Cookstey nommé	171	Martin, Julie	173
Côté, Macaire	176	McCormack, Jack	172
Désautels, Mme Antoine	175	McNaughton, magistrat	172
Donovan, père s.j.	172	Michaud, Achille	175
Ducas, John	174	Aline	175
Emma de la Sagesse Sr	175	Albert	175
Fournier, Etienne	172	Antonio	175
Gauthier, M.	174	Etienne	173
Girard, A.V.	174	Joseph	173
Godreau, Marie-Laure	176	Pierre	173
Hudon, m.	174	Rodolphe	175
Lafrenière, Ovide	174	Thérèse	175
Lamontagne, Charles	174	Morand, David	175
" , Emile	174	Emma	175
Langis, Alexandre	172	Nolin, Jean-Baptiste, s.j.	171
Langlois, Charles, s.j.	176	O'Connor, Dan	172
Laplante, Mme Chéri	175	Perreault, Jules Albert	175
Lavigne, Mme Lionel	173	Plante, Albert, s.j.	175
Leblanc, Aldège	173	Quenneville, Mme J.-O.	175
Lespérance, Eliza	176	Rogers, Joseph	172
Lévesque, Antonio	177	Roy "Audy", Judith	171
Edgar	177	Ste-Françoise d'Annecy, c.n.d.	173
Ernest	177	Santerre, André	172
Georges	176	Scollard Mgr	177
Louis-Philippe	177	Sénécal, Mme Ernest	175
Mageau, Edgar	173	Serré, Eloi	172
Félix	171	Saladine	172
Hélène	173	Simard, Mme A.J.	177

MARIAGES DE LA PAROISSE ST-VINCENT

Ste- Foy, Québec

1964 - 1970

par Peter Thomas Scallen

ALLEN, Charlene Marie George W. - Shirley Benway	7-08-1965	BADOUR, Herbert Lawrence widower Frances O'Connor
ANCTIL, Jean Roch Paul - Lilian Jean	23-12-1967	KELLY, Marie Denise Patricia Jos. Owen - Adrienne Lapointe
ANTILA, Gorjan(Gordon) Anselm widower Mary S. Leclerc	28-05-1966	BARSALOW, Mary Elizabeth Ann Hector - Frse Levasseur
AUBE, Jean Guy Maurice - Laurette Pouliot	27-12-1970	KELLY, Maureen Patrick - Adrienne Lapointe
AUBIN, Paul Gerard - Germaine Lemieux	20-07-1968	TODD, Carole Norman - Marie C, Gauthier
BADOUR, Herbert Lawrence widower Francis O'Connor	8-08-1965	ALLEN, Charlene Marie George W. - Shirley Benway
BARSALOW, Mary Elizabeth Ann Hector - Françoise Levasseur	28-05-1966	ANTILA, Gorjan(Gordon) Anselm widower Mary S. Leclerc
BEAULIEU, Marie Eliette Diane Elias - Eliane LaBonté	2-09-1967	DESY, Jean Paul jr. Paul sr. - R!Marie Deslauriers
BEDARD, Paul Yves - Catherine Reilly	2-09-1967	CHARTRAND, Claudette Albini - Noella Anctil
BEDFORD, Constance Dorothy Marcel Gerard - Constance Leahy	24-02-1968	COTE, André Victor Joseph Late Ovilian - Elma Gagné
BELANGER, Gérard Jean - Lucile Anctil	15-05-1967	DESY, Jacqueline Jean Paul - R.M.Deslauriers
BEST, Allen Donovan John - Ethel Pearl Manning	28-05-1966	BRIMBLE, Margaret Francis Dudley N. - Jeanne M.St-Lauren
BOUCHER, Serge Henri - Hélène Chapdelaine	1-10-1966	ST-JEAN, Claire Antoine - Huguette Charlebois
BRANDENBERGER, Elizabeth Arthur Jos. - Paulette Herlig	20-09-1969	ROUX, Carol Eustache Majella - Jacqueline Bacon
BRETON, Jean Joseph René Jos. Paul René - Pauline Lareau	5-06-1965	PAEREWIJK, Christine M.Marthe Michel - Late Rosina MacElroy
BRIDGFORD, Joseph Archer Clifford Ralph - Pauline Sicard	11-01-1969	TREMBLAY, Mary Annabella Paul - Eva Jane Wall
BRIMBLE, Margaret Francis Dudley N. - Jeanne M. St-Laurent	28-05-1965	BEST, Allan Donovan (Manning) John Allan - Ethel Pearl
BUCKLEY, James Thomas Late Victor Thomas - Eliz.M.Neale	18-06-1966	MONGRAIN, Anita Marie Edward - Mary Mariglia

BURBANK, Craig William Clyde - Olive Taylor	17-10-1970	EDWARDS, Susan Marie Maurice - Monique Fontaine
BURRIDGE, Brenda Edwin A. - Geraldine O'Hearn	3-07-1967	DES COMBES, Paul Eugène Jos. Ed. - Dora Marceau
BURRIDGE, Frances Edwin A. - Geraldine O'Hearn	26-06-1965	GIROUX, Raymond Henri - Geraldine Pouliot
CADORETTE, Raymond Jean Paul - Thérèse Larue	7-08-1965	CHERNIS, Patricia (Christine) Joseph - Emily Venskus
CARON, Céline Marie Suzanne Henri - Blanche Lessard	1-07-1968	TIVENDELL, John Henry George - Geneviève McCaffrey
CHARLESBOIS, Jean Jacques Jacques Jos. - Marie Huot	12-11-1965	DAOUST, Françoise Roland - Lucienne Forget
CHARTRAND, Claudette Albini - Noella Anctil	2-09-1967	BEDARD, Paul Yves - Catherine Reilly
CHERNIS, Patricia Christine Joseph - Emily Venskus	7-08-1965	CADORETTE, Raymond Jean Paul - Thérèse Larue
CLARK, Michael Norman Andrew - Dorothy Hodgson	11-05-1968	VERLAECKT, Angela Gwen Jean Jos. - Vivian Hamilton
COTE, André Victor Joseph Late Ovilian - Elma Gagné	24-02-1968	BEDFORD, Constance Dorothy Marcel Gérard - Constance Leahy
COTE, Ghislain Late Maurice - Bertha Cauchon	30-07-1966	LEMELIN, Elizabeth Henrietta Herbert J. - Mary Racine
COUTURE, Lorraine L. Armand - Edith May Garvin	13-09-1969	MATHIEU, Gilles J.E. Jules - Gervaise Chabot
COUTURE, Louise Armand - Edith May Garvin	17-05-1967	LA FORGE, Roger Joseph Henry - Olive Rowe
COYLE, Thomas M. Edward J. - Eunice Green	31-08-1968	FORTIN, Andrée Paul André - Anna Pechie
CRAIG, Susan Late Cyril - Corrine Blais	27-06-1970	GAUVIN, Michel Maurice - Thérèse Perras
CREVIER, Michelle Philip - Joyce Whitley	3-08-1968	QUINN, Cassidy J. Late Sarsfield - Nora M. Lyons
DAVIS, Gail Mary Ruth Brian - Presille Hewitt	22-07-1967	SPRONG, Richard Lee Edmund J. Madeleine Talmadge
DES COMBES, Paul Eugene Jos. Ed. - Dora Marceau	3-07-1967	BURRIDGE, Brenda Edwin A. - Geraldine O'Hearn
DAOUST, Françoise Roland - Lucienne Forget	12-11-1965	CHARLESBOIS, Jean Jacques Jacques Jos. - Marie Huot
DESY, Jacqueline Jean Paul - Rose M. Deslauriers	15-07-1967	BELANGER, Gérard Jean - Lucille Anctil
DESY, Jean Paul jr. Paul sr. - Rose M. Deslauriers	2-09-1967	BEAULIEU, Marie Elitte Diane Elias - Eliane LaBonté
DESY, Roger Albert Jean Paul - Rose M. Deslauriers	9-05-1970	TSENG, Nancy Ai-Chiv David H.L. - Shi Lin(Hisano)Lee

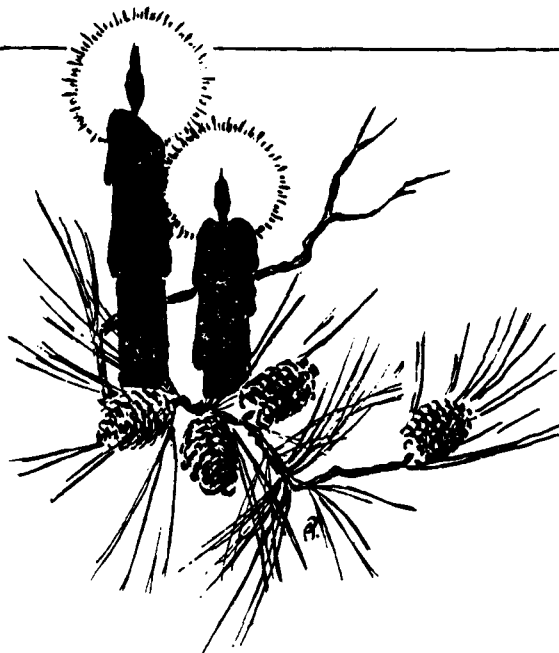
DE TONI, Fulvio Luigi de Toni - Barbara Del Linz	6-06-1970	HEALY, Marie Adrienne Loretta J.Arthur - Izora Cameron
DION, Louise Gerald - Alice Starrs	9-09-1967	LAVOIE, Pierre Jean Marcel - Lucile Blais
DOUCETTE, Ronald Lionel Late Alexander - Rosella Plourde	26-09-1970	WINTERMANS, Adriana Lucia Antonius J. -Cornelia Bazelmans
EDWARDS, Susan Marie Maurice - Monique Fontaine	17-10-1970	BURBANK, Craig William Clyde - Olive Taylor
FORTE, Joanne D.B. - Edythe M. Garber	12-12-1970	LA VELLE, Stephen Francis Patrick - Frances Carper
FORTIN, Andrée Paul André - Anna Pechie	31-08-1968	COYLE, Thomas M. Edward J. - Eunice Green
FRASER, Hugh Chesley Chesley J. - Mary Sarah Gillis	22-06-1968	Gauthier, Louise Mary Yolande Hercules Pl. - Wilhemina
GALLAGHER, Neil Francis - Sarah McLaughlin	8-10-1966	MANNERING, Joan Catherine Richard - Catherine Gallachen
GAUTHIER, Louise Mary Yolande Hercule Pl. - Whilemina Connelly	22-06-1968	FRASER, Hugh Chesley Chesley J. - Sarah Gillis
GAUVIN, Michel Maurice - Thérèse Perras	27-06-1970	CRAIG, Susan Late Cyril - Corrine Blais
GIROUX, Raymond Henri - Geraldine Pouliot	26-06-1965	BURRIDGÉ, Frances Edwin A. - Geraldine O'Hearn
GODIN, Mary Martha Suzanne Aurèle - Elis. Stuart Corbett	5-09-1970	NASH, Christopher Kent Patrick G. - Rita F.MacDonald
GOULET, Michel Willis P. - Cécile Bibeau	4-10-1969	HEALY, Elizabeth Marie Cécile Arthur - Izora Cameron
GRAY, Vincent de Paul Vincent P. - Jean Meyer	17-09-1966	HARLOW, Jean Vivian John Russel - Gwenny Philips
HARLOW, Jean Vivian John Russell - Gwenny Philips	17-09-1966	GRAY, Vincent de Paul Vincent P. - Jean Meyer
HEALY, Elizabeth Marie Cécile Arthur - Izora Cameron	4-10-1969	GOULET, Michel Willis - Cécile Bibeau
HEALY, Doris Mary Jane Arthur - Izora Cameron	28-10-1967	POLIQVIN, Joseph Charles Arthur Late Alfred - Maria Bouchard
HEALY, Marie Adrienne Loretta J. Arthur - Izora Cameron	6-06-1970	DE TONI, Fulvio Luigi - Barbara Del Linz
HEALY, Rita Arthur - Izora Cameron	22-05-1965	PAQUET, Guy Roger - Jeanne d'Arc Gagné
HERISSET, Marie Paule Christine Paul - Madeleine Robin	27-09-1969	KIRKWOOD, Edward Louis Randolph Edward Louis - Mary R. O'Connor
ISABELLE, Nicole Lucie Georges - Marie Paule Breton	5-08-1970	JAREMA, André Michel - Irene Walezewski
JAREMA, André Michel - Irene Walezewski	5-08-1970	ISABELLE, Nicole Lucie Georges - Marie Paule Breton



KELLY, Doris Patrick - Adrienne Lapointe	3-08-1968	LA PLANTE, Richard W. William James - Florence Montour
KELLY, Marie Denise Patricia Jos.Owen Pat. Michael	23-12-1967	ANCTIL, Jean Roch Paul - Lilian Jean
KELLY, Maureen Patrick - Adrienne Lapointe	27-12-1970	AUBE, Jean Guy Maurice - Laurette Pouliot
KERR, Robert Irving John - Jessie Kirk	22-08-1970	TIMMONS, Maureen John Patrick - Muriel O'Connor
KINGSTON, Sandra Frank - Fanny Mulcair	13-10-1965	MARCINOV, Paul Andrew - Mary Hanek
KIRKWOOD, Edward Louis Randolph Edward Louis - Mary Rita O'Connor	27-09-1969	HERISSET, Marie Paule Christine Paul - Madeleine Robin
LA FORGE, Roger Joseph Henry - Olive Rowe	17-06-1967	COUTURE, Louise Armand O. - Edith May Garvin
LANGLOIS, Joseph Victor Yves Joseph Lionel - Cécile Pageau	21-06-1969	LAROCHELLE, Linda Frances René (Larry) - Evelyn Morris
LA PLANTE, Richard W. William James - Florence Montour	3-08-1968	KELLY, Doris Patrick - Adrienne Lapointe
LAPOINTE, Marie Gemma Odette Roland - Agathe Doyon	17-01-1967	POTTER, 111rd, Arthur Garfield Arthur Potter 11nd - Catherine Washington Trotter
LAROCHELLE, Linda Frances René (Larry) - Evelyn Morris	21-06-1969	LANGLOIS, Joseph Victor Yves Joseph Lionel - Cécile Pageau
LA VELLE, Stephen Francis Patrick - Frances Carper	12-12-1970	FORTE, Joanne D.B. - Edythe M. Garber
LAVOIE, Pierre Jean Marcel - Lucile Blais	9-09-1967	DION, Louise Gérald - Alice Starrs
LEMELIN, Elizabeth Henriette Herbert J. - Mary Racine	30-07-1966	COTE, Ghislain Late Maurice - Bertha Cauchon
LEWIN, Ronald Harold Oliver - Eileen O'Neil	23-05-1970	NOEL, Judith Margery Late Eug.Noel - Margery Morton
LEWIS, Michel W. John W. - Lucille Ludin	22-08-1970	GAUTHIER, Anne Estelle Hercule - Whilemine Connelly
LUFT, Richard Charles Victor - Grace Cécilia Greene	12-07-1969	MALENFANT, Paulette Mary Robert - Kathleen Buckley
MacDONALD, Mary Elizabeth Late Michael D. - Christina MacInnis	14-08-1965	STEWART, Bruce Robert Norman Bruce - Alice Simoneau
McNEIL, Dorothy Theresa John Thomas - Dorothy Schemisser	21-08-1965	O'GALLIAGHER, Brendan Dermot - Norma O'Neil
MALENFANT, Paulette Mary Robert - Katheleen Buckley	12-07-1969	LUFT, Richard Charles Victor - Grace Cécilia Greene
MANNERING, Joan Catherine Richard - Catherine Gallacher	8-10-1966	GALLAGHER, Neil Francis - Sarah McLaughlin
MARCINOV, Paul Andrew - Mary Hanek	13-10-1965	KINGSTON, Sandra Frank - Fanny Mulcair

MATHIEU, Gilles J.E. Jules - Gervaise Chabot	13-09-1969	COUTURE, Lorraine L. Armand - Edith May Garvin
MILNER, Thomas E., jr Thomas sr. - Anne Vermic	2-09-1967	ST-ONGE, Margaret Peter L. - Ruth Belliveau
MONAGHAN, Thomas Winifred Late J.E. Monaghan - Bridget McLaughlin	25-01-1969	MURPHY, Ronald Henry Late Henry - Eliz. Hallenky
MONTRAIN, Anita Marie Edward - Mary Mariglia	18-06-1966	BUCKLEY, James Thomas Late Vic. Thomas - Eliz. M. Neale
MURPHY, Ronald Henry Late Henry - Eliz. Hallenky	25-01-1969	MONAGHAN, Theresa Winifred Late J.E. - Bridget McLaughlin
NASH, Christopher Kent Patrick G. - Rita F. MacDonald	5-09-1970	GODIN, Mary Martha Suzanne Aurèle - Eliz. Stuart Corbett
NOEL, Judith Margery Late Eugene - Margery Morton	23-05-1970	LEWIN, Ronald Harold Oliver - Eileen O'Neil
NOEL, Marie Linda Louise Late Eugene - Margery Morton	10-10-1970	PIKE, Earl Robert William John - Marg J. Alerow
OATES, Theresa Ann Thomas Pat. - Hannah Mary O'Sullivan	17-05-1969	SKELTON, Christopher John David - Marguerite Tabberer
O'GALLAGHER, Brendan Dermot - Norma O'Neil	21-08-1965	MCNEIL, Dorothy Theresa John Thomas - Dorothy Schemisser
PAEREWIJK, Christina Marie Marthe Michel - Late Rosina MacElroy	5-06-1965	BRETON, Jean Joseph René Joseph Paul René - Pauline Laree
PAQUET, Guy Roger - Jeanne d'Arc Gagné	22-05-1965	HEALY, Rita Arthur - Izora Cameron
PHELPS, Gerald Ross Victor Charles - Marian Lear	25-07-1966	POULIN, Pauline Anne Paul - Ivy Pitman
PIKE, Earl Robert William John - Margaret J. Alcrow	10-10-1970	NOEL, Maria Linda Louise Late Eugene - Margery Morton
POLIQUIN, Joseph Charles Arthur Late Alfred - Maria Bouchard	25-10-1967	HEALY, Doris Mary Jane Arthur - Izora Cameron
POTTER, 111rd, Arthur Garfield Arthur Potter 11nd - Catherine Washington Trotter	17-01-1967	LAPOINTE, Marie Gemma Odette Roland - Agathe Doyon
POULIN, Pauline Anne Paul - Ivy Pitman	25-08-1966	PHELPS, Gerald Ross Victor Charles - Marian Lear
QUINN, Cassidy J. Late Sarsfield - Nora Majella Lyons	3-08-1968	CREVIER, Michelle Philip - Joyce Whitley
ROUX, Carol Eustache Majella - Jacqueline Bacon	20-09-1969	BRANDENBERGER, Elizabeth Arthur J. - Paulette Herlig
ST-JEAN, Claire Antoine - Huguette Charlebois	1-10-1966	BOUCHER, Serge Henri - Hélène Chapdelaine
ST-ONGE, Margaret Peter L. - Ruth Belliveau	2-09-1967	MILNER, Thomas E., jr. Thomas sr. - Anne Vermic
SKELTON, Christopher John David - Marguerite Tabberer	17-05-1969	OATES, Theresa Ann Thomas Pat. - Hannah M. O'Sullivan

SOSNOWSKI, Elizabeth Stephanie Waclaw (Stan) - Late Agnes Jean Stubbs	28-06-1969	WEBB, Lester Allan George - Lillian Massé
SPRONG, Richard Lee Edmund J. - Madeleine Talmadge	22-07-1967	DAVIS, Gail Mary Ruth Brian - Presille Hewitt
STEWART, Bruce Robert Norman Bruce - Alice Simoneau	14-08-1965	MacDONALD, Mary Elizabeth Late Michael D.- Christina MacInnis
TIMMONS, Maureen John Patrick - Muriel O'Connor	22-08-1970	KERR, Robert Irving John - Jessie Kirk
TIVENDELL, John Henry George - Geneviève McCaffrey	1-07-1968	CARON, Céline Marie Suzanne Henri - Blanche Lessard
TODD, Carole Norman - Marie Cécile Gauthier	20-08-1968	AUBIN, Paul Gérard - Germaine Lemieux
TREMBLAY, Mary Annabella Paul - Eva Jane Wall	11-01-1969	BRIDGFORD, Joseph Archer Clifford Ralph - Pauline Sicard
TSENG, Nancy Ai-Chiv David H.L. - Shi Lin (Hesano) Lee	9-05-1970	DESY, Roger Albert Jean Paul - Rose Marie Deslauriers
VERLAECKT, Angela Gwen Jan Joseph - Vivian Hamilton	11-05-1968	CLARK, Michael Norman Andrew - Dorothy Hodgson
WEBB, Lester Allan George - Lillian Massé	28-06-1969	SOSNOWSKI, Elizabeth Stephanie Waclaw (Stan) - Late Agnes Jean Stubbs
WINTERMANS, Adriana Lucia Antonius J. - Cornelia J.W. Bazelmans	26-09-1970	DOUCETTE, Ronald Lionel Late Alexander - Rosella Plourde
YOUNG, Elfred Helen David - Etta Jenkins	23-08-1966	ZILLI, Lawrence Late Valentino - Marianna Fogolin
ZILLI, Lawrence Late Valentino - Marianna Fogolin	23-08-1966	YOUNG, Elfred Helen David - Etta Jenkins



## DE L'ANGLETERRE A L'AMERIQUE DU NORD de 1607 à 1685

M. Noël Currer-Briggs, Flint Cottage, Wenders Ambo, Saffron Walden, Essex, CB11 4UL, England, dispose d'un index, non publié, contenant 50,000 noms de personnes ayant traversées l'océan sur l'un ou l'autre des 400 navires partis des ports de l'Angleterre. Pour la modique somme de \$10.00 M. Currer-Briggs peut fournir les renseignements suivants sur tel ou tel ancêtre: prénom, nom, lieu de provenance, âge, métier et nom du navire, date et destination. En Angleterre il existe d'autres sources: manuscrits et imprimés concernant ces listes de passagers. Nous souhaiterions, pour la même période, un index des passagers venus de France pour s'établir ici. Peut-être des archivistes et généalogistes français retraceront, un jour prochain, de telles listes à travers leurs riches archives des XVIIe et XVIIIe siècles.

#

Mrs. Joan Nichols, 46, Chestnut Street, Brattleboro, Vermont 05301, a compilé le recensement du comté Addison, au Vermont, de l'année 1850 (extrait de LOST IN CANADA, Vol. 2, oct. 1976, pp.182-188. On y voit beaucoup de noms canadiens américanisés: Wood, Dubois, Dourier, Botteau, Carpentier, Gonier, LaRocque, Baron, Messer (Messier) Maranda, Tatro Tétrault, Doucette, Blanchard.

#

### LECTURE INDISPENSABLE AUX GENEALOGISTES

Un manuel, publié récemment aux Etats-Unis, a pour titre: PROFESSIONAL GENEALOGY HANDBOOK (81 pages), écrit en collaboration par des experts: David H. Pratt, Kip Sperry, J.A. Dahl, Ernest B. Faulconer, John F. Valentine, J.D. Wells, Claude C. Richards, W.R. Ward, J.B. Parker, Val D. Greenwood. Ce guide devrait être lu par tout étudiant en généalogie. Les chapitres ont pour titres: Introduction to Professional Genealogy; Educating the Professional Genealogist; Organizing a Professional Genealogy Practice; Acquiring Genealogical Clients; Financial Arrangements in Professional Genealogy; Legal Responsibilities of the Professional Genealogist; Effective Use of Record Searchers. Un seul regret: il n'existe aucun ouvrage semblable en français au Québec et en France.

PUBLICATIONS ACADIENNES

POPULATION TOTALE ET POPULATION ACADIENNE DES PROVINCES  
MARITIMES DE 1871 à 1971, par Soeur Thérèse Roy.

X PETIT MANUEL D'HISTOIRE D'ACADIE, par Rev. Clarence J.  
D'Entremont (prix: \$1.00). Adresse: Librairie Acadienne  
Université de Moncton  
Moncton, N.B., Canada

A la même adresse, au prix de \$2.00, vous obtiendrez  
une étude sur une vieille maison acadienne, celle de  
Célestin Bourque, de Memramcook.

#

Une monographie: LE GRAND CHIPAGAN; HISTOIRE DE SHIPPAGAN,  
par le Père Donat Robichaud, C.P. 90, Beresford, N.B.  
(prix: \$14.00).

#

Deux ouvrages généalogiques: ACADIAN MARRIAGES IN FRANCE:  
DEPARTMENT OF ILE ET VILLAINÉ, 1759-1776 (\$25.00) et  
COLONIAL SETTLERS ALONG BAYOU LAFOURCHE, Vol.II, 1770-1798  
(\$17.50). En vente chez l'auteur: Albert J. Robichaux, Jr.  
532 Manhattan  
Boulevard HARVEY  
LOUISIANA 70058, U.S.A.

BELGES AUX U.S.A.

La revue BONNE SOIREE (no 2840, 18 juillet 1976) raconte  
l'histoire de la migration de wallons aux Etats-Unis, sous  
le titre LES VIEUX WALLONS DU NOUVEAU MONDE. On sait que  
des milliers de descendants de ces belges vivent aujourd'hui  
au Wisconsin. Un ouvrage généalogique sur ces pionniers  
vient d'être publié. Aux Etats-Unis chacun des groupes eth-  
niques a ses généalogistes et de nombreuses publications.  
Par exemple, chaque année des centaines de généalogistes  
américains partent, souvent en groupe, vers les dépôts d'ar-  
chives allemands à la recherche de documents relatifs à  
leurs ancêtres germaniques.

## NOUVEAUX MEMBRES

- 586 Santerre, Jean-Marie, 84 Alain, Victoriaville.  
587 Spedding, Robert, 6825 Iberville, Montréal.  
588 Asselin, Michel, 486 de la Canardière, Québec  
589 Papillon, Jacques, 64 Ave Renaud, Québec.  
590 Langlois, Fabien, 1048 Place Viger, Ste-Foy.  
591 Petit, Gilles, 317 Ste-Agnès, Québec.  
592 Michon, Mlle Marie-Paule, 3480 McCartney, app. 311, Ste-Foy, G1X 2G2  
593 Fortin, Mlle Thérèse, C.P. 404 succ. Delorimier, Montréal.  
594 Stuart, Mme Donna Valley, 20146 Doyle Court, -Crosse Pointe, Michigan 48236.  
595 Fortin, Gérard, 3024 Lechasseur, app. 2 Ste-Foy.  
596 Bergeron, Jean, 4144, 56e rue, Montréal.  
597 Méthot, Mlle Jeannine, 2 ouest St-Jean-Baptiste, Montmagny  
598 Fontaine, Mme Germaine, 841 De Tours, app.4, Boucherville, J4B 5J9  
599 Pruneau, Amédée, 9460 Ave Bretonvilliers, Montréal H2M 2B1  
Labonté, père Youville, 267 Ave Minot, Auburn, Maine 04210.  
Commission Scolaire régionale Chauveau, 1 Ave Chauveau, Neufchatel, G2C 1A1  
Grenon, soeur Alice, 2355 Letourneux, Montréal, H1V 2N9.

## CHANGEMENT D'ADRESSE

- Veillette, J.W.J., 825 Wollaston St. Victoria V9A 5A9  
Héту, Jean, 2296 Lasalle, Longueuil, J4K 3J6  
Fragasso, Michel, 289 Des Pins, Loretteville.

---

## CHRONIQUE de M..R. Gingras (suite)

### RELEVES DES MARIAGES

Des membres de plus en plus nombreux de la SGCF ont entrepris des relevés des mariages. Nommons-en deux seulement parmi des douzaines. Le frère Julien Hamelin, S.C. continue inlassablement son travail aux greffes de Ville-Marie et de Rouyn-Noranda. Même travail de M. Narcisse Courchesne, de Sudbury, Ont, pour une partie de la province de l'Ontario. D'autres membres compilent présentement plusieurs paroisses de la ville et région de Montréal. Félicitations à ces bénévoles. Ces mariages seraient-ils accessibles aux membres de la SGCF en attendant qu'ils soient publiés ? Souhaitons un travail similaire aux autres coins du Québec, et également dans les autres provinces canadiennes, sans oublier la Nouvelle-Angleterre.

par Me André Breton, secrétaire

Cette troisième assemblée mensuelle regroupait 62 membres qui avaient été convoqués par téléphone, à la dernière minute, grâce aux bons soins de Mme Cora Houdet, vice-présidente.

Me Denis Racine avec la bonhomie qu'on lui connaît débuta la réunion en présentant quelques nouveaux membres se trouvant dans l'assistance et souligna que notre société compte maintenant quelque 420 membres en règle.

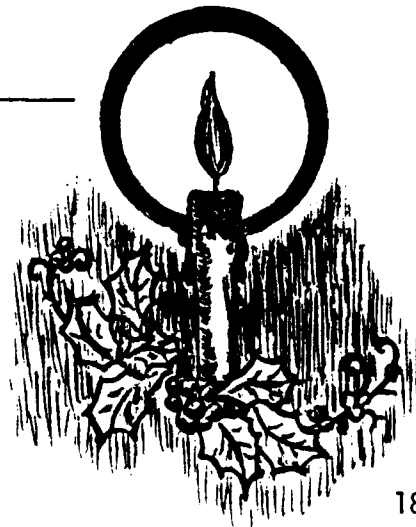
Le président présenta ensuite le conférencier invité M. Michel Langlois. Rappelons rapidement que ce dernier s'intéresse à la généalogie depuis plus de 15 ans, que depuis août dernier, il est à l'emploi de la section de généalogie des Archives Nationales du Québec, et qu'il collabore régulièrement à notre bulletin l'Ancêtre.

Le sujet de sa conférence dut en surprendre quelques-uns qui n'avaient pas eu connaissance de l'avis de convocation. Monsieur Langlois a en effet traité des erreurs en généalogie. Divisant son sujet en a) erreurs volontaires b) erreurs involontaires, notre conférencier a fait un rappel des principaux pièges à éviter quand on écrit une biographie d'ancêtre.

Le secrétaire remercie ensuite notre conférencier après une période de questions bien remplie. Puis l'assemblée se leva au milieu d'échanges entre les membres.

---

Meilleurs Vœux



PROCHAINE

RÉUNION

mercredi 1e

15 décembre '76

à

20 : 00 h.

# CONVOCATION



chez les

SOEURS MISSIONNAIRES FRANCISCAINES DE MARIE

388 est, Grande-Allée, coin Claire-Fontaine

Conférencier: Major LOUIS-PHILIPPE BÉLANGER

Sujet: " LES MOULINS A EAU "



Bons Souhairs